

»DELO« IZHAJA OD 1. MAJA 1959 PO ZDRUŽITVI »LJUDSKA PRAVICE«, KI JO JE 5. OKTOBRA 1934 USTANOVLILA KOMUNISTIČNA PARTIJA V SLOVENIJI, IN »SLOVENSKEGA POROČVALCA«, KI GA JE LETA 1941 USTANOVLILA OSVOBODILNA FRONTA SLOVENSKEGA NARODA

GLAVNI UREDNIK JOŽE SMOLE
ODGOVORNI UREDNIK DUŠAN BENKO

Prva izdaja

GLASILO SOCIALISTIČNE ZVEZE DELOVNEGA LJUDSTVA SLOVENIJE

Krag povabil Kosigina, naj obišče Dansko

Zagotovilo, da ne bodo
dopustili stacionirati je-
drskega orožja na Dan-
skem

MOSKVA, 17. okt. (Tanjug) — Danes je iz Sočija odpo-
tovo na Dansko predsednik
danske vlade Jens Otto Krag.
Krag je imel na črnomorski
obali zadnje pogovore s so-
vjetskimi premierom Kosigi-
nom in predsednikom prezi-
dija Mikojanom.

Ob koncu obiska danskega
premiera v ZSSR, so v Mo-
skvi objavili uradno sporo-
čilo o pogovorih. Krag je po-
vabil Kosigina, naj ob pri-
mernem času obiše Dansko.
Povabilo je sovjetski premier
z zadovoljstvom sprejel.

Sovjetsko - dansko uradno
sporočilo izraža globoko za-
skrbjenost zaradi nevarnih
spopadov v Aziji in zaradi nji-
hovega precejšnjega vpliva na
mednarodni položaj. Delega-
ciji sta se zavzeli za to, da bi
po svetu sporna vprašanja
miroljubno reševali in da bi
pri tem spoštovali načela ne-
vmešavanja v notranje zade-
ve drugih držav. Poudarili
sta tudi pomen krepitve
OZN, se zavzeli za sporazum
o popolni razorožitvi in pod-
črtali pomen delnih ukrepov
na razorožitvenem področju.

Sovjetska zveza, piše v tem
dokumentu, je z zadovolji-
stvom sprejela zagotovilo
danske vlade, da le-ta ne bo
dopustila, da bi na njenem
ozemlju stacionirali atomsko
orožje. Na koncu izraža spo-
ročilo tudi zadovoljstvo za-
di ugodnega razvoja odnosov
med državama na znanstveno-
tehničnem in kulturnem
torišču. Državi sta se spora-
zumeli tudi o nadaljnjem
povečevanju trgovinske me-
njave.

Boji na arabskem jugu

BEOGRAD, 17. okt. (Tanjug) — Kalški radio je pre-
nesal sporočilo nacionalne
fronte za osvoboditev arabskega
okupiranega Jugga. V
sporočilu so poudarili, da so
se osvobodilne sile večeraj
dve uri srdito bojevale pro-
ti britanskim silam blizu
kraja Subeije in da so pri
tem uporabljale minomete in
strojnice. Med boji so padli
trije britanski vojaki, trije
pa so bili ranjeni. Sporočilo
dodaja, da so se osvobodil-
ne sile zaplele v boje tudi
pri Bilan al Akri in da se
nadaljujejo akcije na celot-
nem bojišču.

Bagdaski radio pa je po-
ročil, da je adenski sindi-
kalni voditelj Aksnađ poz-
val vse arabske države, naj
s stavitkami in demonstraci-
jami podpo adensko ljud-
stvo.

Vietnam

Ameriška letala napadla raketno bazo blizu Hanoia

Poročajo, da so bazo uničili — Od avgusta so
nad Severnim Vietnamom sestrelili 664 letal

SAIGON, 17. okt. — Ameriški vojaški predstavnik je
sporočil, da so ameriška letala danes uničila neki cen-
ter za izstreljevanje raket zemlja — zrak na ozemlju
DR Vietnam, kakih 84 km severovzhodno od Hanoia.
Zatrtil je tudi, da so ameriška letala poleg tega uni-
čila še deset vozil, ki so bila naložena z raketami.

Ameriški predstavnik je tu-
di povedal, da so letala z
ameriške letalonosilke In-
dependence, ki so bombardirala
te naprave, močno obstre-
ljevali z avtomatskim oro-
žjem, da pa so se navzlic tem
brez izgub vrnila na leta-
lonosilko.

Vietnamska časopisna agen-
cija je sporočila, da so nad
ozemljem DR Vietnam večeraj
sestrelili šest ameriških
letal, da so enega ameriškega
pilota ujeli in hkrati po-
škodovali še več ameriških
letal. Od 5. avgusta leta 1964
so nad ozemljem DR Vietnam,
katero je sporočila ta agen-
cija, sestrelili 664 ameriških
letal.

Ista agencija je sporočila,
da je mislila za zvezo vrhov-
nega poveljstva vietnamske

V Akri ne bodo razpravljali o Kongu

Ministrski svet OAE
pripravil dnevni red
za afriški »vrh«

AKRA, 17. okt. (Tanjug) —
Kot se je zvedelo, je mi-
nistrski svet organizacije af-
riške enotnosti soglasno spre-
jel nigerijski predlog, naj
problema leopardilvskega Kon-
ga ne bi uvrstili na dnevni
red sestanka šefov držav in
vlad afriških držav. Sesta-
nek bo 21. oktobra v Akri.
Nigerija je to predlagala, po-
tem ko je predsednik Kasavu-
bu v posebni poslanici za-
hteval, naj ministrski svet
ne uvrsti Konga na dnevni
red konference. Delegacija
leopardilvskega Konga je pri-
spela v Akro in se udeležuje
sej ministrskega sveta.

Siklep predsednika Kasavu-
buja o razpustitvi Combejeve
vlade so na konferenci mi-
nistrov OAE sprejeli s sim-
patijami. Ti krogi poudar-
jajo, da bi odstranitev Com-
bejeve utegnla biti izredno po-
memben dogodek za nadalj-
nji razvoj v tej državi.

Siklep je še zlasti pomem-
en.

● **Nadaljevanje**
na zadnji strani



ZAZGANA KITAJSKA UNIVERZA — Med protikomunističnim demonstracijam
v Džakarti, ki se ponavljajo že več dni, so demonstranti zažgali tudi kitajsko uni-
verzno. Predsednik Sukarno je pozval prebivalstvo, naj ne požiga sedežev političnih
strank in drugih objektov. Kaže pa, da njegov poziv ni došel zalegel. Gornjo sliko
je posnel japonski fotoreporter. Foto: Asahi-AP

Dogodki v Indoneziji

Sukarno: Kje so vzroki?

General Suharto prevzel tudi vodstvo operativnega
poveljstva — On mora tudi raziskati vzroke krize

KUALA LUMPUR, 17. okt. — Kot je poročal džakartski
radio, je načelnik generalštaba indonezijske vojske
general Suharto prevzel tudi vodstvo vrhovnega ope-
rativnega poveljstva (KOI). Poveljstvo ima nalogo
ugotoviti dejstva v zvezi z nedavnim poskusom držav-
nega udara in tako omogočiti predsedniku Sukarnu,
da poišče politično rešitev za sedanjo krizo.

Kot poroča AP, je džakart-
ski radio tudi sporočil, da
se je predsednik Sukarno si-
noči sešel s člani vrhovnega
operativnega poveljstva in jih
pozval, naj podrobno razišče-
jo, kako je nastala sedanja
kriza. Na podlagi njihovih iz-
sledkov bodo poiskali politič-
no rešitev. Tega sestanka
se ni udeležil šef letalstva
general Omar Dani.

Kot poroča agencija Reu-
ter, ki se sklicuje na agen-
cijo Antara, je vrhovno ope-
rativno poveljstvo ukazalo
vsem vojaškim poveljnikom
v pokrajinah, da preprečijo
politično dejavnost vsem
množičnim organizacijam, ka-
terih člani so bili vmesani
v državni udar proti pred-
sedniku Sukarnu. Indonezija

in da bo veljala, dokler ne
bodo končali preiskavo.

Antara je prav tako spo-
ročila, da so demonstranti
večeraj zažgali poslopje mi-
nistrskega centralnega Sobei v Men-
danu na severni Sumatri. V
● **Nadaljevanje**
na zadnji strani

Južna Rodezija

Smithova vlada bo danes sklepala o neodvisnosti

Velika Britanija bo južnorodezijsko zadevo
najbrž takoj predložila Združenim narodom

LONDON, 17. okt. (Tanjug, TASS, AP) — V Londonu
s precejšnjo vznemirjenostjo pričakujejo jutrišnji
dan, ko naj bi južnorodezijska vlada dokončno na-
znanila, kaj namerava storiti glede morebitne eno-
stranske razglasitve neodvisnosti te države. Kolikor bi
se odločila za enostransko razglasitev neodvisnosti,
s čimer premier Smith vztrajno grozil, bi Velika Bri-
tanija najbrž, kot domneva današnji »Sunday Times«,
zadevo takoj predložila OZN.

V Salisburyju se bo jutri
sestala južnorodezijska vlada,
ki vlada v imenu 200.000 bel-
cev — priseljencev nad 4 mi-
lijoni Afričanov — domorod-
cev. Na tej seji naj bi, kot je
napovedal Ian Smith, spreje-
li dokončni sklep o nadalj-
njih ukrepih. Premier Smith
je dal skora predvsem vedo-
teli, da bodo enostransko
razglasili neodvisnost Južne
Rodezije, in sicer na način
in pod pogoji, ki jih je do-
ločila njegova vlada.

Na podlagi najnovejših po-
ročil pa se zdi, da vladni
krogi sami omanjujejo pred
odločitvijo. Nekateri se za-
vezujejo za to, da bi takoj
razglasili neodvisnost, drugi
pa spet predlagajo nekakšne
polovičarske ukrepe, nam-
reč, da bi razglasitev neod-
visnosti preložili na ugodnejši
čas.

Britanska vlada je nedvo-
umno povedala, da bi eno-
stransko razglasitev neodvis-
nosti imela za upor in da bi
najboljše ukrepanje ter iz-
vajala tudi sankcije. Za en-
krat še ni znano, kaj si An-
gleži predstavljajo s temi
najodločnejšimi ukrepi,
domnevajo pa, da se Velika
Britanija ne bi zadovoljila
zgolj s tem, da bi zadevo
predložila OZN. To še tem-
bolj, ker je Velika Britanija
zmeraj trdila, da sodi Južna
Rodezija predvsem v njeno
pristojnost. Prav zaradi tega
številne afriške države tudi
zahtevajo od britanske vlade,
naj takoj in odločno ukrepa.

Britanska agencija za osvo-
boditev kolonij je objavila
sporočilo, v katerem piše, da
je neuspeh londonskih pogo-

južnorodezijske vlade, da vlada
Smitha enostransko razglasi
neodvisnost te države. Poro-
čilo tudi poudarja, da bi sle-
hernega drugega afriškega vo-
ditelja, ki bi se tako vedel
do britanske vlade kot Ian
Smith, že davno arretirali.

Gibanje za osvoboditev kol-
onij je v sporočilu pristavi-
lo, da je britanska vlada su-
spendirala ustavo v svoji ko-
loniji Adem, in se vprašuje,
zakaj London ne more enako
ravnavati tudi v Južni Rodeziji.
Zambijski predsednik Ke-
neth Kaunda je izjavil, da
se Zambija nima ničesar ba-
ti, če bi vlada Iana Smitha
enostransko razglasila neod-
visnost Južne Rodezije.

Dominikana: bivši minister Cabral ubit

Konstitucionalistične
stranke zahtevajo
odhod tujih čet

SANTO DOMINGO, 17. okt.
(UPI, Tanjug) — Minulo noč
so ubili dominikanskega kon-
servativnega politika Severa
Cabrala, in sicer pri napadu
na njegovo hišo v Santo Do-
mingu.

Nekdanji minister v voja-
ški junti, ki je strmoglavila
Juana Boschca, se je vrnil si-
noči domov. Z doma je zbe-
žal med aprilskim uporom v
Santo Domingu. Ko se je raz-
vedelo, da se je Cabral vrnil,
se je okrog njegove hiše zbra-
la ogorčena množica in zaht-
evala smrt za izdajalca.

Policija je sporočila, da so
Cabrala ustrelili iz množice,
ko je poskušal zbežati sku-
paj z ženo in hčerko, ki sta
bili pri tem ranjeni.

Obveščeni dominikanski
krogi poudarjajo, da politič-
na normalizacija in stabiliza-
cija v državi ne bosta mogo-
či, dokler se ne bodo umak-
nile vse tuje sile. Pet vodil-
nih naprednih strank, zdru-
ženih v fronto konstitucional-
istov, meni, da je navzočnost
tujih enot poglavitna in edi-
na ovira za začetek politične
kampanje pred volitvami, ki
naj bi bile maja prihodnje
leto.

V Santo Domingu je zdaj
11.000 pripadnikov ameriške
mornariške pehote in nekaj
manj brazilskih, paragvajskih
in ekvadorskih vojakov.

14 mrtvih ob eksploziji granate

SEUL, 17. okt. (Reuter)
Blizu Seula je eksplozija to-
povske granate ubila danes
14 ljudi, med njimi tudi štiri
otroke. Granata je eksplo-
dirala v neki kovačnici, sre-
di prepolnega trga.

Glas za gledalca, a vzgojenega

V zadnjem času se
vse več ljudi po svetu
in tudi pri nas kritično
obreguje ob podatkih,
da število aktivnih
športnikov ni v nobe-
nem sorazmerju ne le
s prebivalstvom nas-
ploh, marveč tudi s ti-
stim, ki jih dogodki
na tekmovališčih pri-
vabljajo zgolj kot opa-
zovalce. »To lahko na-
zadnje pripelje do te-
ga, da bo aktivni šport
samo še posel malošte-
vilnih plačanih »gladi-
atorjev«, vsi ostali pa
se bodo glede telesne
kulture zadovoljevali s
povsem pasivno vlo-
go«, menijo najbolj
zaskrbljeni in se nav-
dušujejo ob viziji pri-
hodnosti, ki bo v njej
vse drugače: vsakdo
bo aktiven športnik,
tekme na velikanskih
stadionih pa ne bodo
nikomur nič več mar.

Obe skrajnosti pa ni-
sta za rabo. Želeli si
moramo, da zares ne
bi bilo človeka, ki bi
ne znal pravilno vred-
notiti aktivnega šport-
nega udejstvovanja, ni-
kako pa ne bi bilo
smiselno nasprotovati
vrhunskim športnim
tekmovanjem, ki so po
eni plati odraz tele-
sni zmogljivosti naj-
spodobnejših na tem
področju, po drugi pla-
ti pa oblika razvedri-
la, samosvojega užitka,
ki ga boji v veliki ve-
čini športnih zvrsti
lahko nudijo tudi gled-
alca.

Na nas samih pa je
seveda, da aktivno in
pasivno sodelovanje v
športu postavimo na
pravo mesto. Kakor že
zdaleč nismo ustvarili
možnosti, da bi se za-
res vsakdo lahko v
kakršnikoli obliki u-
kvarjal s športom, ta-
ko nam čedalje bolj
uhaja iz rok tudi ona
druga, pasivna oblika
zanimanja za šport. Iz-
gredi gledalcev oz. na-
vijalcev na najrazličnej-
ših stadionih so že pravi-
lo, mnogi kraji po
vseh Jugoslaviji pa so
si pridobili kaj dvom-
ljiv sloves, da je v njih
prav zaradi nestrpnega
občinstva nemogoče
premagati domače eki-
pe. Koliko vulgarnosti,
divjanstva, slepe strasti,
pomanjkanja temeljne
vzgoje in tudi šoviniz-
ma lahko srečamo prav
na tribunah športnih
igrišč! Na dlani pa je,
da je to predvsem po-
sledica pomanjkljive
vzgoje tistih, ki obisku-
jejo tekme. Športni in
tudi drugi družbeni de-
lavci ter vzgojitelji ne-
malokje in nemalokdaj
samo še podpihujejo
množico, namesto da
bi jo pravilno usmerja-
li, premalo učinkovita
pa je bržčas tudi kazo-
valna politika — tako
športnih forumov
kot tudi organov jav-
ne varnosti.

Odločno premalo pa
je na naših stadionih
tudi zavestne akcije
obiskovalcev samih.
Vse prevečkrat se tisti,
ki vedo, kako se je tre-
ba vesti, zadovoljujejo
zgolj s tem, da se pri
sebi zgražajo nad po-
četjem onih, ki grede
čez dopustno mejo, na-
mesto da bi nanje pri-
priči vplivali — ne sa-
mo z gledom, marveč
tudi s podukom...

EVGEN BERGANT

Nedeljski šport

Olimpija : Dinamo 0:1 (0:1)

Maribor : Sloboda 1:1 (0:0)

Partizan : Rudar (T) 14:14

Podrobnosti berite na 4. in 5. strani

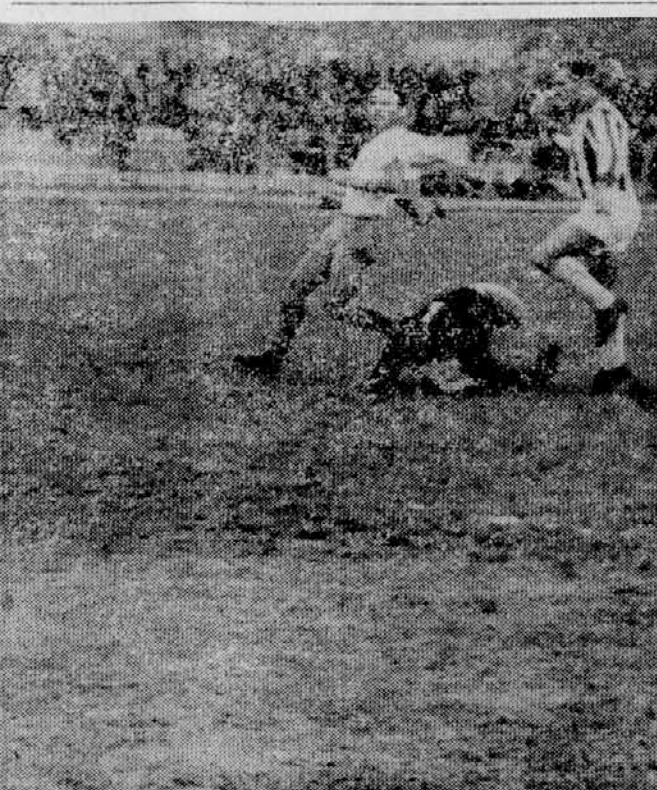
OTROŠKI VETRNI JOPIČ
»ZANICA«



JALOVA PREMOČ — Nogometaši ljubljanske Olimpije so proti zagrebškemu Dinamu zaigrali dobro in bili v premoči, a so ven-
darje izgubili 0:1. Naš posnetek kaže eno izmed priložnosti pred
vrati Dinama, ki je ostala neizkoriščena.



SE PETIČ V MREŽI. Nogometaši Slovana so v tekmi z ligašem iz Sibenika doživeli pravo katastro-
fo. Kar 5:0 so Moščani izgubili to tekmo. Naš posnetek kaže peti zadetek obmorcev. Zoga je v
mreži, visoki poraz Slovana je zapečaten. Vratar Šular navzlic požrtvovalnosti ni mogel preprečiti
hudega poraza...



UVERTURA V DVORANI TIVOLI — Na ljubljanskem pokritem ledu je jugoslovanska hokejska re-
prezentanca odigrala otvoritveno tekmo proti ce-
lovske ekipi KAC in po zanimivi igri prepričljivo
zmagala 5:3. Vsi posnetki S. Busić



UVERTURA V DVORANI TIVOLI — Na ljubljanskem pokritem ledu je jugoslovanska hokejska re-
prezentanca odigrala otvoritveno tekmo proti ce-
lovske ekipi KAC in po zanimivi igri prepričljivo
zmagala 5:3. Vsi posnetki S. Busić

Izseljenci in domovina

Za zlati jubilej skupen obisk Slovenije

V mnogih naših izseljenških društvih so že začeli pripravljati za obisk Slovenije prihodnje leto. Med drugimi na obiščevo tudi Znanjani iz Clevelanda. Skupen obisk rojstne dežele bo tudi ob zlatem jubileju njihovega pevskega zbora, tako so sklenili.

Ustanovitelji pevskega zbora Znanjani iz Clevelanda so izšli iz vrst naprednih slovenskih delavcev — članov Kluba št. 27 JSZ (Jugoslovanske socialistične zveze). Zbor je bil ustanovljen 6. aprila 1916 med prvo svetovno vojno. Druge narodnostne skupine kakor Nemci, Finci in Hrvatji so že imeli podobne pevске zbornice, kar je določilo, da so ga ustanovili tudi Slovenci. Tako je začela in začela na kulturnem nebu naše ameriške ljubljane Znanjane. Ker so se v njenem okvirju zbrali dobri pevci, ki so že prej peli pri drugih zborih, je kmalu ubrano zadelo slovenska delavska in narodna pesem ter pritegnila v zbor še novih pevcev.

Zgodovina Znanjane dejavnosti je bogata. Poleg številnih koncertov so se vrstili na njenem odru odlično zaigrane spevotvorne in manj zahvalne opere. Zanja je prva — že spomladaj 1915 — vstopila v svoj program tudi našo partizansko pesem. V zgodnja leta je dolgo vrsto odličnih pevcev. Zdanj pojo pri Znanjani naša druga in tretja generacija. V namalo primerih so med pevci kar cele naše družine. Tako na primer ima družina dolgoletnega predsednika Znanjane Lea Poljska pri Znanjani kar štiri zelo aktivne člane. Trenutno se Znanjani vneto pripravljajo na igro s petjem »V vodnjaku«, ki jo bodo uprizarili v nedeljo 24. oktobra v Slovenskem društvem domu v Euclidu. Prihodnje leto, 3. aprila pa nameravajo prirediti svoj jubilejni koncert.

Kulturna razgibanost v naših ameriških naselbinah

Z jensko so spet začele v slovenskih naselbinah razne društvene prireditve. Med temi so na prvem mestu koncerti.

Prvi letošnji jenski koncert je priredil 19. septembra znani clevelandski pevski zbor Triglav v Pittsburghu. Koncert je bil pod okriljem federacije društev SNPJ v zahodni Pennsylvaniji. Dne 3. oktobra pa je v Yukonu v zahodni Penni gostovala clevelandska Glasbena matica. V drugi polovici oktobra bo tem prireditvam sledil koncertni nastop pevskega zbora Znanjani iz Euclidu. Koncertne prireditve v oktobru pa bo zaključil mladinski pevski zbor Slovenskega delavskega doma, ki bo priredil koncert 31. oktobra. Isti dan bo tudi koncert pevskega zbora Planina v naselbinah Maple Heights blizu Clevelanda.

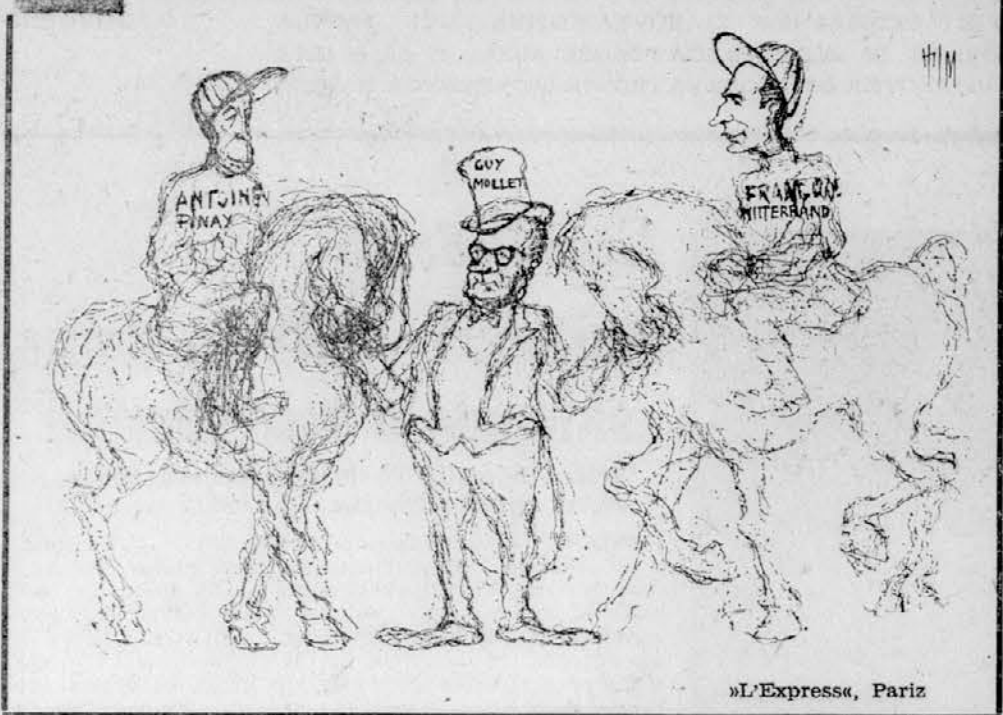
V novembru bodo tri koncertne prireditve: Glasbena matica bo 7. novembra priredila koncert, posvečen spominu pokojnega dirigenta Antona Subija, obenem pa bo proslavila tudi 25-letnico ustanovitve. V nedeljo 21. novembra bo clevelandski pevski zbor Jadran priredil svoj jenski koncert v dvorani Slovenskega delavskega doma na Waterloo rd. Teden kasneje pa bo imel svoj vsakoletni jenski koncert moški pevski zbor Prešeren v Chicagu. Ta zbor goji lepo slovensko pesem že nad 35 let.

Prvo nedeljo v decembru bo priredil svoj koncert pevski zbor Slovan. Pevec bodo nastopili v dvorani Slovenskega doma v Euclidu. V tem začnem mesecu kolektorskega leta sicer ni več koncertnih prireditev, zato pa bo več veselih družinskih slavnosti, zlasti ob koncu leta okrog Silvestrova.

Jubilejni članski tekmovanja

Naše organizacije v ZDA ob raznih svojih jubilejih razpisujejo nagradna tekmovanja za pridobivanje novih članov. Zdanj sta v teku dve takšni tekmovanja. Eno je razpisala Slovenska narodna podpora jednota letos julija ob proslavi 40-letnice angleško-slovenskih društev SNPJ. Tekmovanje se bo zaključilo prihodnje leto konec februarja. Tisti, ki bodo pridobili največ novih članov, bodo pridobili letošnji članški list. Drugo tekmovanje je priredila ameriška bratska zveza slavstvi letos 40-letnico svojega glasila Nova doba in je s tem v zvezi razpisala jubilejno člansko kampanjo, ki bo zaključena 30. novembra letos. Do septembra so v tej kampanji pridobili 430 novih članov, ki so vpisali za 474.000 dolarjev zavarovalnin.

NA KOGA STAVITI?



Bilanca splošne debate v OZN

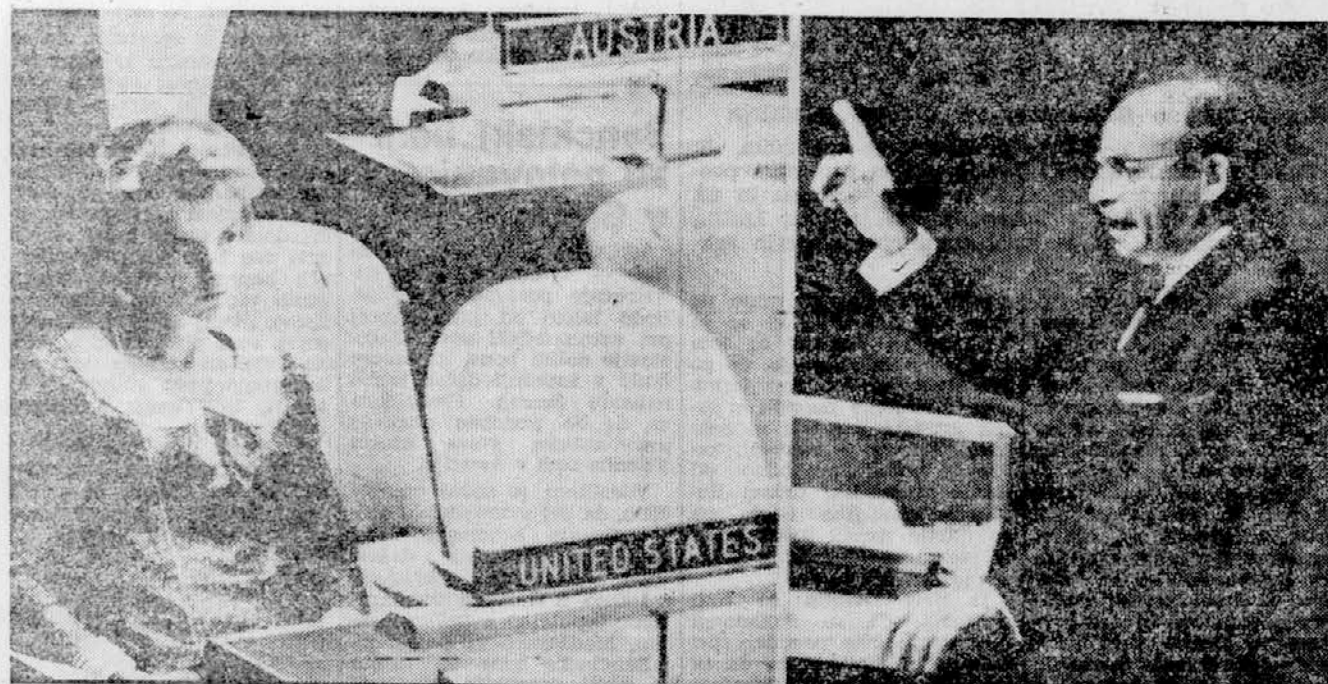
Zdanj bodo posvetili pozornost konkretnim problemom

NEW YORK, 17. okt. (Tanjug). — Po nekaj več kot treh tednih se je končala splošna debata na sejah generalne skupščine. Na zasedanju generalne skupščine bodo zdaj posvetili pozornost konkretnim problemom, o katerih bodo na podlagi poprejšnje soglasnosti generalne skupščine razpravljali tako na plenarnih sejah kot na sejah sedmih skupščinskih odborov.

V splošni debati je sodelovalo rekordno število šefov delegacij, tako da se je k besedi z zadnjim govornikom in šefom delegacije Saudske Arabije vred priglasi sto en govornik.

V splošni debati na jubilejnih zasedanjih generalne skupščine, ki je bila na primer ravnih, se je izkristaliziralo veliko političnih očen, stališč, argumentov in metod. Na podlagi podrobnejše preučitve podanih stališč bodo zdaj mogoče bolj vsestranske analize, prav tako pa se bo dalo ugotoviti, o katerih problemih je pričakovati konkretnije rezultate, ter to, katere bo mogoče rešiti šele na prihodnjem zasedanju ali na kasnejših zasedanjih generalne skupščine Združenih narodov.

Razorožitev, Vietnam, Kambodža, jadrsko orožje, svetovna razorožitvena konferenca, druga konferenca Združenih narodov za trgovino in razvoj, položaj Združenih narodov, konvencija o odpravi rasne diskriminacije, kolonialni problemi, zlasti Južna Rodezija, Aden, portugalske kolonije, Jugozahodna Afrika, univerzalnost Združenih narodov in kitajsko predstavn...



IZ GENERALNE SKUPŠČINE OZN — Med govorom kubanskega zunanjega ministra Raula Roa (desno) je sedela na prostoru delegacije ZDA le uslužbenka ameriškega zunanjega ministra Mrs. Kirsten Paulos. Raul Roa je močno napadel ameriško intervencijo v Domini kanski republiki in bombardiranju DR Vietnam. Foto: AP

Gospodarska reforma v ZSSR

Predsednik vlade Kosigin o bolj samostojni vlogi podjetij

Aleksej Kosigin je v referatu na zadnjem plenumu CK KP SZ, iz katerega objavljamo najznačilnejše odlomke, z uvodom opredelil razloge, zaradi katerih naj bi plenum uveljavil spreminjivele ukrepe, ter temeljne smeri reformne akcije. V današnjem delu odlomkov objavljamo konkretne predloge, ki jih je plenum tudi sprejel.

II. IZPOLNITEV PLANIRANJA IN OKREPEV EKO- NOMSKE STIMULACIJE

»Prvič, vsiljuje se nam vrsta ukrepov, ki naj povišajo masovno raven državnega planiranja v ekonomiji.

»Z državnimi plani predvideni tempo naraščanja v proizvodnji in pri narodnem dohodku ter temeljna sorazmerja morajo biti optimalni, se pravi taki, da bodo zagotavljali najboljše, najbolj donosno izkoriščanje obstoječih možnosti in skladu z objektivnimi ekonomskimi zakonitostmi socializma... Plan je nujno treba graditi na podlagi perspektiv, ki jih odpira tehnološki napredek. Nujno je treba okrepiti vlogo perspektivnih planov in zgraditi sistem znanstvenih zasnovanih norm za planiranje.

Drugič, predlagamo sistem ukrepov, ki naj bi okrepili

dejavnosti v uslužbenških zasluzkih.

Da bi razširili gospodarsko samostojnost podjetij, predlagamo, naj bi zmanjšali število indikatorjev, ki jih podjetjem predpisujejo od zgoraj. Tisti, ki naj bi jih pa še vedno določali s planom, naj bi spodbujali učinkovitost proizvodnje... Namesto indikatorja vseobsežnega produkta (brutissimo produkta — količina, v katero vstevajo vrednosti, ustvarjene in dodane na vseh zaporednih stopnjah obdelave pri posameznem dokončanem izdelku) predlagamo, naj bi plani določali, podjetjem obseg realizirane (prodane) proizvodnje. Izpolnjevanje nalog, izraženih v količini realizirane produkcije, bo terjalo od podjetij več pozornosti za kakovost izdelkov... Vendar pa bi bilo pomanjkljivo, če bi ocenjevali dejavnost podjetij samo po realizirani produkciji. Narodno gospodarstvo potrebuje določene vrste produktov. Zato bi moral sistem planskih indikatorjev vsebovati tudi najvažnejše vnebniklature proizvodov...

Ce naj naloga, izražena v določeni količini realizirane

Luftwaffe k Salazarju

Kaj vse namerava bonski general Panitzki

POSEBEN DOPIS ZA »DELO«

BONN, oktobra. Nedavno je na gozdnem področju nedaleč od letalskega oporišča Upjever strmoglavilo neko zahodnonemško lovsko reaktivno letalo. Pri tem je opustošilo kakih 6 km ozemlja. Da ne bi bil padel na bližnja stanovanjska poslopja, je pilot letala, kapetan Wolfgang Willan, raje žrtvoval svoje življenje. Dogodek je bil povod za temeljito debato o tem, kaj se dogaja v zahodnonemški »Luftwaffe«.

Ko bi bil to osamljen primer, bi bili pacifisti, da je tragična nesreča kapetana Willana malone »normalna« in da se tu in tam kaj takega včasih smorac primeriti. Kajti Luftwaffe ima na voljo veliko nadzvočnih letal, s katerimi piloti vsak dan letajo, zato ni čudno, če se kdaj na kralju kje kaj »zakasne«. Toda primer kapetana Willana ni osamljen. Samotelo je menda strmoglavilo skupno 22 nadzvočnih letal. Vsa letala so bila istega tipa — Starfighter S-104 G. Pri nošenju niso ugotovili vroka nesreče.

Razlog za vznemirjenost je zlikan večji, ker so nadzvočni Starfighterji tako rekoč ogrode sedanje udarne moči Luftwaffe. Po podatkih tedinika »Der Spiegel« imajo Zahodni Nemci skupno 656 teh letal, za katere so odšteli 6 milijard mark. Splošna uporabnost omenjenih letal se kaže v tem, da Luftwaffe več kot polovico Starfighterjev uporablja kot lovce bombnikov, ki naj bi v tedrski vojni atomskih bombnikom zasipali približno sovražnikove cilje. Oceno 140 letal je namenjnih za boj s sovražnikovi letali, ostanek bomske flote Starfighterjev pa so opremili z aparati, ki pridejo v poštev pri ogledovanju.

Vendar pa to, da je povprečno vsak drugi teden strmoglavil en Starfighter, ni mogoče ostati brez odmeva ne le v vojaških krogih, temveč tudi v javnosti. Poveljnik zahodnonemškega vojskega letalsva generalmajor Werner Panitzki, ki ima sicer uradni naslov »inspektor Luftwaffe«, je poskušal te dni na tiskovni konferenci poudariti, da je v letalski vojni opremljenosti zahodnonemški letalski plan. Sklenili so tudi da bodo osrednji vladni predlagali, naj storj ukrepe za uskladičenje deželne zakonodaje vseh petih dežel.

Zanimivo je, da se je do sledje največ držav, in sicer Štirinpetdeset, zavzelo za univerzalnost OZN, vendar pa jih je samo šestinštirideset zahtevalo, naj bi LB Kitajska čimprej dobila svoj prostor v svetovni organizaciji.

Prav v kratkem bodo namreč začeli uresničevati največje nemško vojaško pustošilno tužilo po drugi svetovni vojni. V sporazumu s Portugalsko (diktor Salazar očitno ni del težav) bo ZR Nemčija južno od Lizbone in nedaleč od mesta Beje zgradila velikomski oporišče za svojo Luftwaffe. Casopis »Frankfurter Rundschau« je objavil podrobne podatke o tej izjavi, med drugim tudi to, da bo bomsko obrambno ministrstvo za gradnjo celotnega »statiškega mestca« nedaleč od Beje žrtvovalo približno 200 milijonov mark.

Tam bodo zgradili stanovanja in vse, kar bo potrebno za življenje 5000 družin pripadnikov Luftwaffe in za prav toliko družin portugalskih tehnikov, nameščencev in pomožnih delavcev. Naravno je dro nove Beje bo »eno največjih vojaških letališč Evrope«, ki bo izključno rabilo za uslojanje nemških pilotov v letalih teh vrste.

»Frankfurter Rundschau« je navedel tudi strateške razloge tega največjega vojnega oporišča Luftwaffe v tujni. Casopis je poudaril splošni strateški pomen Pirenejskega polotoka v vojaški koncepciji NATO in prbil, da je ta pomen zdaj večji, kolikor Francija kot članica NATO čedalje bolj ubira svoja pota.

»Prav v kratkem bodo namreč začeli uresničevati največje nemško vojaško pustošilno tužilo po drugi svetovni vojni. V sporazumu s Portugalsko (diktor Salazar očitno ni del težav) bo ZR Nemčija južno od Lizbone in nedaleč od mesta Beje zgradila velikomski oporišče za svojo Luftwaffe. Casopis »Frankfurter Rundschau« je objavil podrobne podatke o tej izjavi, med drugim tudi to, da bo bomsko obrambno ministrstvo za gradnjo celotnega »statiškega mestca« nedaleč od Beje žrtvovalo približno 200 milijonov mark.

»Prav v kratkem bodo namreč začeli uresničevati največje nemško vojaško pustošilno tužilo po drugi svetovni vojni. V sporazumu s Portugalsko (diktor Salazar očitno ni del težav) bo ZR Nemčija južno od Lizbone in nedaleč od mesta Beje zgradila velikomski oporišče za svojo Luftwaffe. Casopis »Frankfurter Rundschau« je objavil podrobne podatke o tej izjavi, med drugim tudi to, da bo bomsko obrambno ministrstvo za gradnjo celotnega »statiškega mestca« nedaleč od Beje žrtvovalo približno 200 milijonov mark.

»Prav v kratkem bodo namreč začeli uresničevati največje nemško vojaško pustošilno tužilo po drugi svetovni vojni. V sporazumu s Portugalsko (diktor Salazar očitno ni del težav) bo ZR Nemčija južno od Lizbone in nedaleč od mesta Beje zgradila velikomski oporišče za svojo Luftwaffe. Casopis »Frankfurter Rundschau« je objavil podrobne podatke o tej izjavi, med drugim tudi to, da bo bomsko obrambno ministrstvo za gradnjo celotnega »statiškega mestca« nedaleč od Beje žrtvovalo približno 200 milijonov mark.

»Prav v kratkem bodo namreč začeli uresničevati največje nemško vojaško pustošilno tužilo po drugi svetovni vojni. V sporazumu s Portugalsko (diktor Salazar očitno ni del težav) bo ZR Nemčija južno od Lizbone in nedaleč od mesta Beje zgradila velikomski oporišče za svojo Luftwaffe. Casopis »Frankfurter Rundschau« je objavil podrobne podatke o tej izjavi, med drugim tudi to, da bo bomsko obrambno ministrstvo za gradnjo celotnega »statiškega mestca« nedaleč od Beje žrtvovalo približno 200 milijonov mark.

»Prav v kratkem bodo namreč začeli uresničevati največje nemško vojaško pustošilno tužilo po drugi svetovni vojni. V sporazumu s Portugalsko (diktor Salazar očitno ni del težav) bo ZR Nemčija južno od Lizbone in nedaleč od mesta Beje zgradila velikomski oporišče za svojo Luftwaffe. Casopis »Frankfurter Rundschau« je objavil podrobne podatke o tej izjavi, med drugim tudi to, da bo bomsko obrambno ministrstvo za gradnjo celotnega »statiškega mestca« nedaleč od Beje žrtvovalo približno 200 milijonov mark.

»Prav v kratkem bodo namreč začeli uresničevati največje nemško vojaško pustošilno tužilo po drugi svetovni vojni. V sporazumu s Portugalsko (diktor Salazar očitno ni del težav) bo ZR Nemčija južno od Lizbone in nedaleč od mesta Beje zgradila velikomski oporišče za svojo Luftwaffe. Casopis »Frankfurter Rundschau« je objavil podrobne podatke o tej izjavi, med drugim tudi to, da bo bomsko obrambno ministrstvo za gradnjo celotnega »statiškega mestca« nedaleč od Beje žrtvovalo približno 200 milijonov mark.

Zahodna obala Pirenejskega polotoka velja zdaj za najbolj zanesljivo oporišče za preskrbo prek Atlantika z ameriškim vojaškim materialom in enotami. Zato so tudi špansko vojaško pristanišče Rota spremenili v doslej edino oporišče na evropski celini za ameriške jadrne podmornice, ki nosijo rakete »Polaris«. Sedanje ameriško podmorniško oporišče Rota in bodoče zahodnonemško letalsko oporišče Beja sta oddaljeni drugo od drugega samo 200 km, zato sta prava gotova kar se da primerni za zračno-pomorsko sodelovanje dveh atlantskih partnerjev.

Sicer pa zahodnonemško graditve Beje označujejo kot »sedealni projekt«. Vsi problemi, ki jih ima Luftwaffe zdaj v gostu naseljenem in ozkem področju ZR Nemčije, ki ga križem križem sekajo številni mednarodni in domači zračni koridorji z močnim letalskim prometom, bi v južni Portugalski dočela odpadli. Tam je zdaj le en zračni koridor, in to za poletje iz ZDA v Lizbono. Piloti, ki bi do vzletali z letališča pri Beji, bodo lahko brezskrbno preletavali ozemlje, spremljali višino po milih volih, prejalji zvočni zid, kadarkoli se jim bo zahotelo, in se uredi »v lovu na podmornice« nad Atlantskim oceanom. Piloti vsega pa bo nanje sililo še prijazno in toplo portugalsko sonce, ki po vsekar drugde vplivalo na njihovo razpoloženo kot večino mirno zahodnonemško nebo.

To seveda ne bi bilo všeč samo pilotom Luftwaffe, temveč tudi zahodnonemskim prebivalcem, ki se bodo oddaljili od nenemnega bobnenja vojaških letal, bobnenja, ki jim zdaj trga uspešne podnevi in ponoči. Tako vsaj pravi. Ali pa bo res zavladalo zatišje na zahodnonemškem nebu? Ali imajo sedanje eskadrilje generala Panitzkega zares le zaradi golega na ključja nazvle znanemu bogastvu nemškega jezika isto ime — Luftwaffe — kot nekdanje Goebingovo letalstvo v tretjem Reichu?

Tukajšnji optimisti so res prepričani, da gre za golo koincidenca... KRESO KUKOLJA

Komisija za poslovanje z osnovnimi sredstvi LESNE INDUSTRIJE LITVIJA

razpisuje po sklepu z dne 12. t. m. JAVNO PRODAJO osnovnih sredstev in drobnega inventarja kot sledi:

- 3 rabljene peči Unitas — začeta cena 20.000 — din za eno peč
- 3 stare peči — začeta cena 5.000 din za eno peč
- razpisna (stroj za razpiranje žaglin listov) — začeta cena 400.000 din
- elektromotor, Škoda, tip SŠ61S/4, 3,8 kW, 1410 obratov, 380 V — začeta cena 30.000 din
- elektromotor, AEG, št. 3306013, tip AVN 55,6, 9,5 A, 6KS, 904 obr 380 V — začeta cena 30.000 din
- hišna telefonska centrala — začeta cena 50.000 din
- več starih oken in vrat že uporabljenih — začeta cena 3.000 din za en kos.

V ceni ni vračunan prometni davek. Javna prodaja bo v upravi podjetja dne 21. oktobra 1965 ob 7. uri za družbeni sektor oz. 9. uri za zasebne kupe. Zasebni kupci morajo pred začetkom prodaje položiti 10% varščino. 8908

O Južni Rodeziji

»Britanska vlada, ki se bo ji neugodna reakcije afriških dežel — članice Commonwealtha — izjava, da hoče zagotoviti ustavne pravice afriški večini. Toda samo formalno. Vtem ko relativno majhna dežela, kjer je na oblasti vlada, ki ne predstavlja interesov večine prebivalstva, zavzema »edajle bolj ofenzivno ali celo napadalno stališče, pa se laburistična britanska vlada obnaša krotko in nepristransko. Takšno stališče britanske vlade v bistvu spodbuja južnorodezijske rasiste.«

O turških volitvah

»Veliko je odvisno od tega, ali so se novi voditelji kaj naučili iz Menderesove zadeve in če se bodo obnašali pametneje kot on. Se več pa je odvisno od hitrosti, s katero bodo potisnili staro turško politiko v stran, vtem ko industrializacija in urbanizacija naglo napreduje. Lahko bi pričakovali, da se skušajo stranke modernizirati in se jasneje razdeliti na levo in desno, kar je normalno v mnogih industrijskih deželah. Slabi rezultati delavske stranke na volitvah pa pričajo, da kažejo volivci še malo zamenjati, da bi tako mislili.«

O de Gaullovi kandidaturi

»Ali bo Nasution mogel obdržati skupaj več kot 2500 otkov klub separatističnim uporom na Javi, na Sumatri, na Celebusu? Kaj, če bo Peking ustvaril težave med paquanskimi lovci na človeške glave v Zahodnem Iranu? Ali ne bo vsa indonezijska tvorbna razpadla in bi se nekateri otoki znova zblizali z Malezijo in Filipini, drugi pa padli pod kitajsko dominacijo? Taka perspektiva v se nastablja. Aziji povzročila skrbi, kajti vsaka nezastabilnost je v prid samo Pekingju. In prav zares bi se lahko zgodilo, da bo Zahodu žal za Sukarnom.«

O dogodkih v Indoneziji

»Funkcionarji Johnsonove administracije in strokovnjaki za indonezijska vprašanja si niso edini glede vloge, ki jo igra komunistična vlada v neredih. Strinjajo se pa glede tega, da so komunisti izgubili prvo rundo in morajo celo več kot to. Washingtonski politični krogi sodijo, da so zdaj dobre šanse tudi za ameriško politiko v Indoneziji in za obnovitev gospodarske pomoči. Tu prav tako ugotavljajo, da se je tudi razpoloženje prebivalstva do ZDA spremenilo, kar se je pokazalo ob nedavnih študentovskih demonstracijah v Džakarti.«

Rečeno v prejšnjem tednu

»Nisem človek ene stranke niti človek kakšne koalicije, temveč borec za demokracijo.« François Mitterrand, kandidat za predsednika francoske republike

»Četudi bi se vojna v Vietnamu končala, bodo morali ostati naše enote tam, da bi zaščitile tamkajšnje ljudstvo, morja 15 let, morda celo več. Na Koreji smo že petnajst let... Naše vojske so ostale v Zahodni Evropi 20 let, naše sile so v vojniškem morozu že leta in leta, smo v Dominiškanski republiki in morda bomo tam ostali še nekaj časa.« John Stennis, predsednik senatnega pododbora za obrambo ZDA

»To, kar me preseneča, je dejstvo, da nas imajo za satelita tistega, za katerega pravimo, da je naš zrični prijatelj.« Norodom Sihanuk, šef Kambodže

»Enotnost, kakršne doslej še nismo dosegli v vrstah 480 milijonov Indijcev v 22 dneh nezjavljene vojne s Pakistonom, je treba zdaj proučiti na boj za prehrano, ki je prav tako življenjsko važen kot ta s Pakistonom.« Lal Bahadur Shastri, indijski premiar

»Tudi mi včasih grešimo. Naša pot ni tako ravna, kakor je lista v New Jersey.« Vadim Nekrasov, bivši urednik »Pravde«

»Obstajajo znamenja, da obkrožata Nemčijo Sovjetska zveza in Francija.« Konrad Adenauer, bivši kancler ZRN

Mnenja drugih

O Čombeju in njegovi vladi

»Kasavubu je zaupal novo vlado Evaristu Kimbi, ki ga v Kongu imenujejo za drugega Čombeja. Kasavubu pa misli predvsem na splošno afriški položaj. Vsekakor ne želi iti na bližnji konferenci v Akro skupaj s Čombejem... Sedanje spremembe v Kongu pa vsekakor ne bodo končale kongoske krize, niti rešile temeljnih nalog, ki stoje pred republiko. Te pa so: oblikovanje zares nacionalne vlade, vključitev vanjo tudi predstavnikov osvobodilnega gibanja in odvrnitve dežele s poti neokolonializma. Navčno pa bi bilo misliti, da bo Čombe brez boja položil orožje.«

Konference - ogledalo aktivov

Mladina o dosedanem in bodočem delu - Konec obdobja razlaganja?

Na vprašanje, kaj je delala Zveza mladine po reformi, lahko odgovorimo, da je bila njena dejavnost osredotočena predvsem na pojasnjevanje osnovnih načel in posameznih ekonomskih ukrepov — tako v okviru države kot v okviru podjetij. Toda obdobje razlaganja je v marsikaterem aktivu že minilo in začeli so se pripravljati, da s konkretnim delom in predlogi prispevajo k uresničevanju ciljev nedavnih gospodarskih ukrepov.

Dokaze za takšno trditve najdemo lahko v letnih konferencah aktivov Zveze mladine, ki so bile pred dnevi v delovnih organizacijah in teritorialnih skupnostih. V glavnem so te konference že bile; kjer pa jih še ni bilo, jih bodo sklicali v prihodnjih dneh. Nimitno sicer se vseh podatkov, da bi lahko v

zna življenjske probleme mladih ter kjer pozna položaj in razmere v delovni organizaciji, kjer mladina živi in dela. Zato ni ničesar čudnega, da so se konference izjalovile v aktivih, kjer Zveze mladine dejansko ni čutili in da so izvenle v formalno manifestacijo, od katere nihče ne bo imel nobene koristi.

Med uspešnimi konferencami velja zlasti omeniti konference v mariborski tovarni avtomobilov, v mariborski tovarni železnih vozil »Boris Kidrič« in v »Kostroju« (Slovenske Konjice). Mladina je zelo zavzeto razpravljala in skušala najti tudi re-

šitve za nekatere probleme, ki onemogočajo boljše gospodarjenje ali uveljavljanje sistema samoupravljanja. Bržkone so z odkrito razpravo ne le o proizvodnih problemih, temveč tudi o nepravilnostih v delovnih organizacijah, o takšnih medsebojnih odnosih, ki slabo vplivajo na delo in povzročajo poleg pasivnosti še nerazpoložene, spodbudili k samoupravljanju večino mladincev.

Nasprotno pa so na primer v MTT, Brestu v Cerkljici in Litostroju le mimogrede ali skoraj nič govorili o »standardnih« in »specifičnih« problemih mladine. Konference mladinskih aktivov naj bi med drugim pokazale tudi, kakšne težave ima mladina in kako ter kaj nameravajo aktivno delati. Izluščila naj bi se torej bistvena problematika, o kateri bodo razpravljali tudi na letnih konferencah občinskih organizacij Zveze mladine. Le-te bodo konec oktobra in v prvih dneh novembra. In ker po skušnjah vemo, da konference navadno bistveno vplivajo na delo mladine v občini (volitve novega komiteja, program dela itd.), ni odveč tudi vprašanje, kako se občinski komiteji mladine pripravljajo na letne konference.

Dve oceni kmetijske zadruge

V 2 letih 200 ha novih zasebnih vinogradov

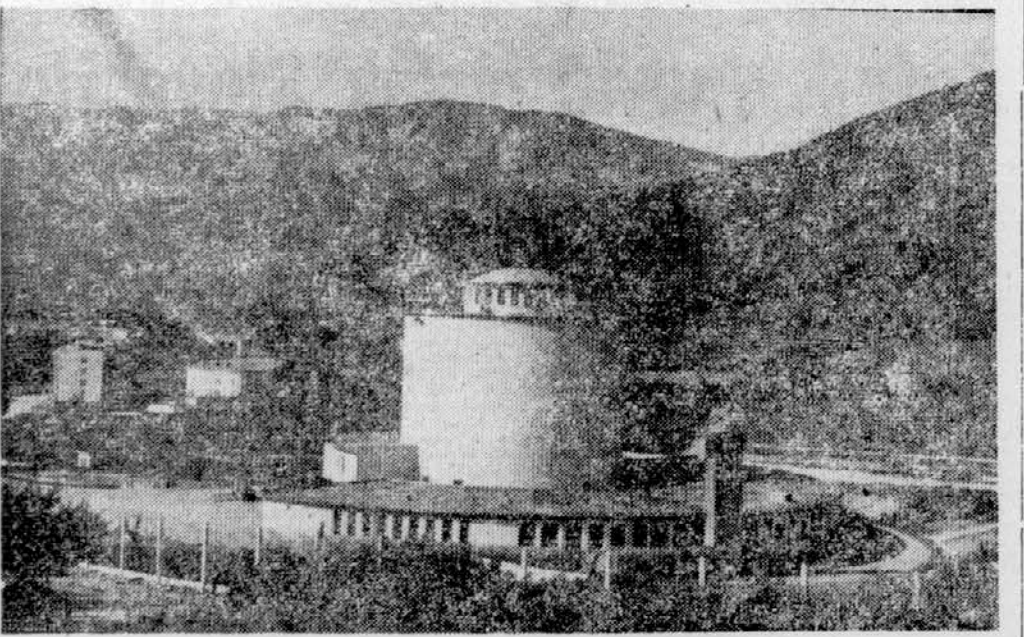
Vinogradniki v Goriških brdih niso zadovoljni s svojo kmetijsko zadrugo, češ da ob trgatvi premalo plačuje za grozdje ali možnost. Zadruga ni zadovoljna s ceno, ki ji jo nudijo za vino gostinci. Tako se vleče ta nit naprej. Vzlic nezadovoljstvu pa se med seboj povezujejo: kmetje z zadrugo, zadruga z gostiškimi... Zasebni vinogradniki so lani obnovili 120 ha vinogradov, zadruga pa je že pripravila načrte za razširitev svoje kleti. Vinogradniki povečujejo pridelke, vino pa gre v denar, čeprav niso vedno zadovoljni s ceno.

O življenju in proizvodnji v Goriških brdih je bilo že mnogo napisanega, zato se ustavimo le ob zorečem grozdju. Vremenske nezdore so letos povzročile mnogo škod. Za dolgoročno gospodarjenje pa je to le prehodnega pomena. Tega so tamkajšnji vinogradniki že vajeni. Pridelke včasih bolj, včasih slabši, kakršno je vreme. Tako bo še naprej, dokler ne bodo zavarovali vsaj vinograd. Zavarovan vinograd pa bo dal najnujnejši dohodek svojem lastniku, četudi bo ob trgatvi v njem malo grozdja ali celo nič.

Nekateri vinogradniki v Goriških brdih se jezijo, ker se jim zdi odkupna cena mošta in grozdja prenizka, ali vsaj malo zarobantijo, četudi so na tihem zadovoljni. Tako je bilo dolga leta nazaj. Tudi na letošnjih pomladinskih sestankih, ko so se menili o sklepanju pogodb z zadrugo, je bilo tako. Od zadrugnega kolektiva so zahtevali, da bolje gospodari in da jim njihove pridelke višje ocenijo. Hkrati pa so dali zadrugi tudi precej tihga ali poglanskega priznanja za njeno delo. Nekaj kmet je na sestanku rekli: »Dokler bomo še imeli takšno zadrugo, kot je naša, bo še šlo. Pogledjte čez mejo! Tam kmetje ne obnavljajo vinogradov tako kot mi!«

Odkupna cena grozdja in mošta res ni visoka, toda vinogradniki, ki sodelujejo z zadrugo, vsaj vedo, da bodo pridelke prodali po takšni ceni, da bodo se nekako shajali. Ali bi vinogradniki še obnavljali svoje vinograde, če ne bi bilo tako? Pa jih obnavljajo. Vzlic nizki ceni vina, mošta in grozdja so vinogradniki bolj donosni kot druge kmetijske kulture. Zato so v Goriških brdih zasebni lani obnovili 120 ha vinogradov, letos pa jih bo po programu 80 ha. V dveh letih bodo torej obnovili eno tretjino vseh vinogradov. Seveda jim pri obnavljanju pomaga tudi zadruga, čeprav s sorazmerno majhnimi sredstvi, ker jih tudi sama nima dovolj.

Kmetijska zadruga v Dobrovi je v zadnjih dveh letih obnovila mnogo manj vinogradov kot kmetje, čeprav ima veliko klet. Upošteva namreč tamkajšnje razmere. Ne sili z odkupom tistih zemljišč, ki jih kmetje potrebujejo za preživljanje svojih družin. Raje jim pomaga, da sami obnavljajo vinograde. Od njih pa odkupuje mošt ali grozdje. Čeprav se kmetje jezijo na odkupno ceno, prodajojo mošt ali celo grozdje ob trgatvi. Nekateri morda zato, ker nimajo lastne kleti in sodov, da bi sami shra-



SODOBNA VINSKA KLET V VIPAVI Foto: Petek

V izvoz prvenstveno finalni izdelki

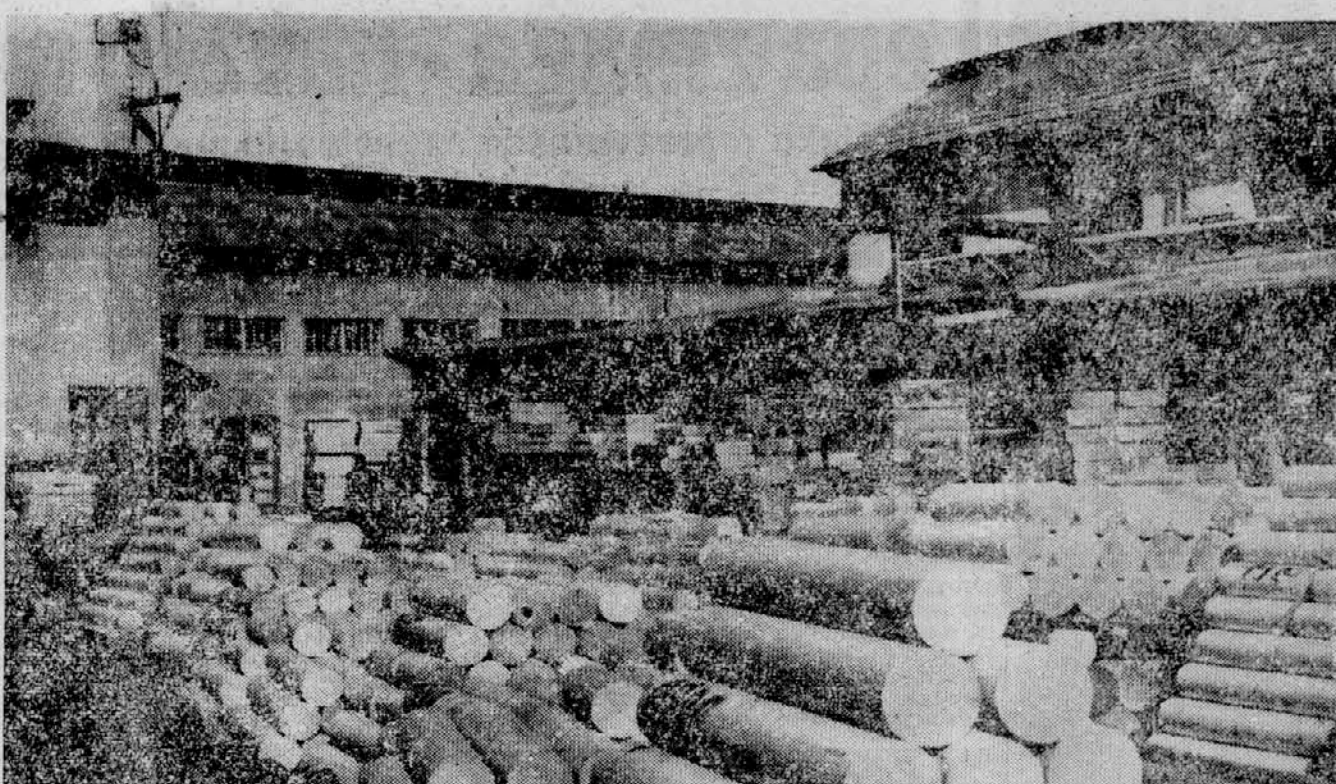
Izvozna bilanca Novolesa tudi letos ugodna

Upoštevač zaloge v pristanišču, ki čakajo na odpremo v ZDA, je letošnji izvoz »Novolesa« v osemih mesecih precej večji kot lani v istem razdobju. Izboljšujejo tudi strukturo izvoza v prid finalnim izdelkom. Računajo, da bodo do konca leta izvozili za okrog 1.300.000 dolarjev in to predvsem na konvertibilno področje.

Večja ugodnost, ki jo podjetje doseže po novem tečaju dolarja za izvozne polizdelke (rezan les) kot za finalne izdelke, ni premočila podjetja. Prav letos se struktura izvoznega izvoza spreminja v prid finalnim izdelkom, v katerih je več dela kot v polizdelkih. Tako so v osemih mesecih letos izvozili drobnega pohištva za več kot 350.000 dolarjev, lani v tem času samo za 235.000 dolarjev. Nasprotno pa so letos rezanega lesa izvozili za dobrih 129.000 dolarjev manj kot lani v tem času, čeprav po novem obratnem dolarju dobi pri izvozu bukovega rezanega lesa 380 dinarjev več, kot po starem obratnem, pri finalnih izdelkih pa je le 140 dinarjev več. Z zmanjševanjem izvoza polizdelkov si med drugim zagotavljajo redno oziroma še povečano proizvodnjo final-

stotkov. Posledica tega je, da je proizvodnja parketa čedalje manj rentabilna in jo podjetje vzlic velikemu povpraševanju po parketu znižuje. Če ne pride do usklajitve cen friz in parketa, bo podjetje proizvodnjo parketa povsem opustilo.

Narastanje storilnosti v zadnjem času v »Novolesu« lahko pripisujemo razpravi o gospodarski reformi in začetku izvajanja reforme. Že v juliju je storilnost v primerjavi s polletnim povprečjem narasla za 4 odstotke, v avgustu pa celo za deset odstotkov. V teh dveh mesecih se je močno povečala delovna disciplina, v znanem upanju pa so tudi izostanki z dela zaradi bolezni in poškodb. Z nadaljnjim izpopolnjevanjem organizacije dela in sistema nagajevanja, ki zajema tudi prehod iz skupinskih na individualne norme, kar je že v teku, produktivnost gotovo še večja. Osebnih dohodkov se za sedaj zvišali za različno zmanjšanih prispevkov in to po regresivni lestvici. P. ROMANIC



SKLADIŠČE ZA ALUMINIJ »IMPOLA« — V teh dneh so v »Impolu« spričo skladiščenje aluminija na skladiščnem prostoru še kar zadovoljni. Ne vedno, ko pa ni bilo aluminija niti iz Kidričevega niti iz uvoza, pa ni bil pogled na prazno skladišče nič kaj razveseljiv. Foto: F. J.

Mnenje in kritika

Velikost bank - odvisna od zaupanja

Dvom, če so že zdaj možnosti za več investicijskih bank

(Nadaljevanje in konec)

Taka stališča podjetij so povsem razumljiva, kajti le s vestranskimi poslovnimi odnosi med banko in podjetjem je mogoče pričakovati potrebno in do ustrezne stopnje izoblikovano integracijo podjetja in banke. Pravitno pa je uspešnost take integracije mogoča le, če je banka dovolj velika oziroma močna. Velikost katekorek poslovne banke pa je v novih pogojih odvisna le od zaupanja gospodarstva v posamezno banko.

Za presojo, ali je določena banka dovolj velika pa veljajo glede na vrsto kreditnih poslov, ki jih banke opravljajo, različna merila. Za komercialne banke, ki bodo v glavnem opravljale kratkoročno kreditiranje obratnih sredstev, je za presojo njihove moči, torej kreditne sposobnosti, predvsem odločilno kakovostni obsegom depozitov na vloged banke razpoložajo. Od samih podjetij je namreč odvisno, kateri banke bodo zaupala svoje depozite na vloged. Ker po reorganizaciji bank ni več avtomatizma, po katerem pripadajo ti depoziti tistim bankam, na področju katerih imajo podjetja svoj sedež, bo verjetno prišlo do precej drugačne razporeditve teh sredstev, zlasti glede na težjo gospodarska, da bi imelo močne banke pričakovati, da bo obstoječa mreža poslovnih bank znatno skrčena. Taka skrčitev pa je povsem prirodna, ker je odsev dejanskih potreb in ne administrativno zamisljenih shem.

Za poslovne banke, katerih glavni kreditni posli se bodo nanašali na kreditiranje investicij, pa je pomembno merilo njihove kreditne sposobnosti, kreditni sklad in v kakšne investicije je sklad že vložen, kar pomeni, kakšna je sposobnost banke za vračanje danih kreditov. Če je ta sklad še tako velik, je pa naložen v manj rentabilne investicije, torej take, ki se počasi ali sploh ne vračajo, potem višina sredstev ni odločilna merilo.

Razen kreditne sposobnosti bank, tako komercialnih kot investicijskih, pa je pomembna za odločitev gospodarskih organizacij tudi sama organizacija tujih poslov, ki jih opravljajo vse vrste bančnih poslov in ki pritegnijo v svoj krog komitentov številne gospodarske organizacije iz celotnega jugoslovanskega področja, bi verjetno ne zmogle ustvariti potrebnega aktivnega in ažurnega stika s svojimi komitenti. Torej tudi glede velikosti bank obstoja nek optimum, ki po gojuje racionalno notranjo organizacijo.

V bodoči organizaciji bank v SR Sloveniji je posebno pomembno delovanje bank na področju kreditiranja investicij. Zato, da bi gospodarske organizacije lahko uspešno zadovoljevale svoje gospodarsko utemeljene in rentabilne investicijske potrebe, so jim potrebne primerno močne bančne organizacije, ki bodo sposobne pridobiti potrebna investicijska sredstva od gospodarstva in jih v obliki kreditov vračati gospodarstvu. Pri tem ni važno ali je takih bank več ali manj, ali celo samo ena, bistveno je, da je vsaka od njih sposobna zadovoljiti opisane potrebe gospodarstva.

Ob dosedanjih pogojih gospodarjenja smo v Sloveniji npr. l. 1964 investirali okrog 270 mlrd din. Preko kreditov bank pa so v tem letu znašale investicije ca 194 milijard din ali cca 70%. Ostale investicije so opravila podjetja sama brez posredovanja bank. Glede na dosedanje stopnje decentralizacije sredstev in glede na znatno število gospodarskih organizacij so bile posamezne lastne investicije gospodarskih organizacij razmeroma zelo majhne, čeprav je skupna vsota lastnih investicij podjetij pomembno visoka. Preko bank so se v glavnem izvajale večje investicije, zlasti vlaganja v energetiko, metalurgijo in pomembnejše prometne objekte. To seveda ne pomeni, da v gospodarstvu ni interesa za investicijske kredite za modernizacijo in racionalizacijo ali širitve proizvodnih sredstev. Nasprotno, v bankah je takih predlogov ogromno, med njimi zelo zanimivo tako dinarsko kot devizno aktivnost bodoče proizvodnje. Toda majhna koncentracija investicijskih sredstev, kot posledica sistemsko neurejenega načina poslovanja (neadministrativnega) zbiranja investicijskih sredstev v bankah ter številnosti bank (v SR Sloveniji 16 bank) ki so zbirala ta sredstva, je banka jemala možnost, da bi že doslej uspešne poslovale na področju investicij. Dosedanja kreditni sklad bank, ki so že vložena v kreditni sklad banke, pa jim zagotavljajo pravico soupravljanja banke in pravico na sorazmerni udeležbi na poslovnem uspehu banke.

Glede na potrebni obseg bančnih investicijskih kreditov, se zlasti po izvedeni gospodarski reformi, sicer manjših izpopolnitvah proizvodnih sredstev postajale vse nujnejše in pogosto zelo pomembne pogoji za prilagoditev ekonomske proizvodnje novim pogojem poslovanja, bi investicijske banke morale imeti vsaj 100 milijard svojega kreditnega sklada. Upoštevati je namreč treba, da so sedanji kreditni skladi vezani povprečno v 10 letnih kreditih. Res je, da bi v bodočem kreditiranju lahko znatno skrajšali povprečno dobo kreditiranja in s tem povečali obračanje kreditnega sklada, kar bi bankam pri približno 100 milijardnemu kreditnemu skladu omogočalo letno udeležbo s približno 15 milijard in-

vesticijskih kreditnih sredstev pri kreditiranju investicij. Razen z razpoložljivimi sredstvi bančnega kreditnega sklada pa bi investicijske banke lahko kreditirale investicije tudi iz depozitov na rok. V sedanjih pogojih kreditne politike in akumulativnosti proizvodnje je težko oceniti poslovni interes gospodarskih organizacij na vlaganju svojih prostih sredstev v depozite na rok.

Glede na obstoječe ekonomske pogoje je ta interes minimalen. Zato je orientacija na 100 milijard kreditnega sklada predkreditnega sklada precej skromna kot pa zadovoljiva. Če ob taki ugotovitvi primerjamo višino obstoječih kreditnih skladov bank, moramo ugotoviti, da razpolaga vseh 15 bank v SR Sloveniji s 113 milijard kreditnih skladov, največja med njimi ga ima 47 milijard. Ostalih 14 pa povprečno 4 do 5 milijard. Očitno je, da nobena od obstoječih bank ne predstavlja za potrebe gospodarstva ustrezno močne kreditne institucije. Očitno je, da se morajo gospodarske organizacije po svojem preudarku organizirano prizadevati, da s svojim ustanovitvištvom podpro vsaj eno banko v taki meri, da bo materialno sposobna realizirati najnujnejši in ekonomsko najbolj aktualen investicijski program. Izbro banke prepustimo gospodarskim organizacijam samim in v bodočem de-

lovanju banke omogočijo gospodarstvu resničen vpliv na njeno poslovanje. Političen pritisk na odločitve podjetij je gotovo škodljiv in veron odraz starih metod, ki v novih pogojih gospodarjenja lahko samo škodujejo. Tudi politični vplivi na poslovanje bank, v kolikor se kaže obstajajo bi morali povsem izostati. V tem smislu bi morali »depolitizirati« banke in prepustiti gospodarstvu, da zasledujoč svoje zakonite ekonomske interese v mejah možnosti uveljavlja v bankah svoj vpliv. Zavzemanje za »močne« investicijske banke seveda ne pomeni, da bi naj obstajala samo ena taka banka v naši republici. Če bi gospodarstvu uspelo zagotoviti ustrezno velik kreditni sklad večjemu številu bank, potem bi to gotovo zelo koristilo gospodarstvu in njegovemu napredku. V članku sem želel izraziti samo dvom, če je to že v prvem letu formiranja novih bank možno glede na količino tovrstnih sredstev, ki v gospodarskih organizacijah obstajajo.

Prav tako močne banke ne pomenijo nikake nevarnosti za ponovno ekspanzijo investicij. Nasprotno, družbeni nadzor in izvajanje smernic družbenih planov in kreditne politike je prek močnih in dobro organiziranih bank lahko mnogo bolj uspešen. RIKO JERMAN

Novo perspektive »Impola«

Radilo valjarno z zmogljivostjo 20.000 ton

Na ravnicah za obratom Montale pri tovarni Impol v Slovenski Bistrici coplejo bagri in buldozerji temelje za novo valjarno. Dolgo pričakovana gradnja tega objekta je končno zares stekla — delo je prevzelo gradbeno podjetje »Gradisa«.

Po programu bo nova valjarna dograjena v enem letu. Do tedaj bo dospela tudi oprema, ki jo bodo vozili iz ZDA. Računajo, da bo montaža strojev trajala leto dni.

Obdelovalci lahke kovine bodo imeli v novi valjarni, ki bo obsegala 16 isoč kv. metrov površine, možnost za proizvodnjo matno širšega asortimenta izdelkov iz aluminija in njegovih zlitin. Med drugim bodo proizvajali kolobarje, trakove in pločevino vseh vrst, tudi najtanjšo. Od predvidenih 20.000 ton proizvodnje v novem obdobju bodo 13.000 ton izvažali, za kar so pogodbeno vezani z Jugobanko. Kredit v višini 5,5 milijona dolarjev, ki so jih našli za opremo, bodo izplačali v desetih letih.

Ta, prva etapa izgradnje bo zagotovila »Impolu« podvojitve bruto produkta. V drugi etapi izgradnje, ki bi potekala vzporedno z povečano proizvodnjo v Kidričevem, ki je tudi pogoj za nadaljevanje, pa bi proizvodnjo povečali na 35.000 ton aluminijevih polizdelkov.

Nedvomno pomeni začetek gradnje nove valjarne razveseljivo perspektivo za tovarno »Impol«. Hkrati pa se med organizatorji proizvodnje ponovno pojavlja v ospredje vprašanje tesnejšega sodelovanja in integracije s proizvajalcem osnovne surovine — Tovarne aluminija v Kidričevem, ki bo morala zadostiti večjemu odjemu. Pa tudi vprašanje integracije znotraj občinske meje, kjer se zdaj ukvarjajo s predelavo Impolovih polizdelkov trije obrati. J. PESTA

BIRO ZA RAZISKAVO TRŽIŠČ V Ljubljani TITOVA 19/1

razpisuje delovno mesto

- DIREKTORJA

Pogoji: višja šolska izobrazba, zaželena ekonomska fakulteta, daljša praksa na vodnih delovnih mestih, znanje tujih jezikov. Razpis velja do 25. oktobra 1965. Za zasedbo delovnega mesta Pisemne ponudbe pošljite biroju. 8911

Industrijsko podjetje elektrotermičnih aparatov

ETA

CERKNO

Z ZGORNJIM ZNAKOM, ZELI ZARADI RAZŠIRJENEGA OBSEGA POSLOVANJA NA ZUNANJEM TRŽIŠČU SVOJ ZASČITNI ZNAK MEDNARODNO REGISTRIRATI, V TA NAMEN SE JE ODLOČILO, DA ZAMENJA IME IN ZASČITNI ZNAK.

PO SKLEPU UPRAVNEGA ODBORA RAZPISUJEMO

JAVNI NATEČAJ

S KATERIM VABIMO VSE, KI ŽELIJO SODELOVATI S PREDLOGI NOVEGA IMENA IN ZNAKA, NAGRADA ZA ODRUP NAJBOLJŠEGA PREDLOGA JE 200.000 DIN.

OSNOVNA DEJAVNOST PODJETJA JE ELEKTROTERMILJA, T. J. PROIZVONJA GRELNH PLOŠC ZA STEDILNIKE IN KUHALNIKE TER CEVNIH GRELCEV ZA GOSPODINSTVO IN INDUSTRIJO.

NASLOV PODJETJA JE LAHKO KRAJŠI, ZASČITNI ZNAK IN PO MOŽNO STI TUDI IME PA NAJ SIMBOLIZIRATA OSNOVNO DEJAVNOST PROIZVODNJE IME MORA BITI LAHKO IZGOVORLJIVO TUDI V TUJH JEZIKIH IN NE SME BITI ENAKO ALI PODOBNO ŽE REGISTRIRANO DOMA ALI V TUJINI.

PREDLOGE SPREJEMAMO DO 31. OKTOBRA 1965, KI NAJ BODO SIFRI RANI BREZ NASLOVA AVTORJA NA IME »ETA« CERKNO — ZASČITNI ZNAK

SPREJETI PREDLOG BO OBJAVLJEN V DNEVNIKU »DELO«, AVTOR PA SE BO ZGLASIL V PODJETJU S KOPIJO SVOJEGA PREDLOGA.

»ETA« — CERKNO 8904

Doma in v letovišču zvesti spričevalci TOVARIŠI

Vojna na prehodih

Večkrat slišimo mnenje, da so na naših cestah tuji voznički obrtniki do pešcev kakor domači.

Cepprav so posploševanja običajno nezanesljiva, vendar to mnenje v splošnem drži.

Pri nas smo se razdeljeni na pešce in voznike — v bolj motoriziranih državah so zmerom bolj vsi prebivalci oboje hkrati: pešci in vozniki, zdej v avtomobilu, zdej peš. Zato vsi pomagajo cesto z obeh strani, vendar se ne razloži, ali je v prehodu za pešce, ali za voznike. In tudi ravnanje tako, da je za obe strani pravi.

Pri nas pa vlada med pešci in vozniki vojna stanje. Neverjetno, kako naglo človek zamenja zavzeto; večeraj je še na prehodu za pešce, rotnel čez področje voznike — danes v fišči rotni nad počasnimi, neumni, prometno nezobrazljenimi pešci.

Nakar se zapodi na prehod kakor jaztreb med piščeta. Se večeraj je razumel zensko, ki stopi na prehod neodločno in obstane, ko obstane pred prehodom, tudi voznik da bi ji dal prednost: oba oklevata, oba se hkrati pošeneta naprej, spet oba obstaneta, nakar voznik izgubi potrpežljivost in tik pred njo zavri preko prehoda. Se večeraj je, sam v enakem položaju, razumel v njenem neodločnosti — danes je ne razume več.

Vse bi še šlo — ampak ta vojna ima kakor vse druge vsak dan svoje ranjene in mrtve!

Da bi jo vsaj čim bolj omilila, če je že preprečiti ne more, se trudi prometna milica. Reči moramo, da z mnogo preslikanimi silami in premalo odločno.

Strinjamo se z mnenjem, da brezobzirno kaznovanje preškrbnikov ni najboljša rešitev na prehodih.

Da se voznik iz drugega kraja včasih ne znajde na ljubljanskih ali mariborskih križiščih, je razumljivo, da kdaj pa kdaj napočno parkira, tudi, in ker tega ne stori namerno, je res bolj primeren opomin kot pa takojšnja bolj ali manj ostrá kazna.

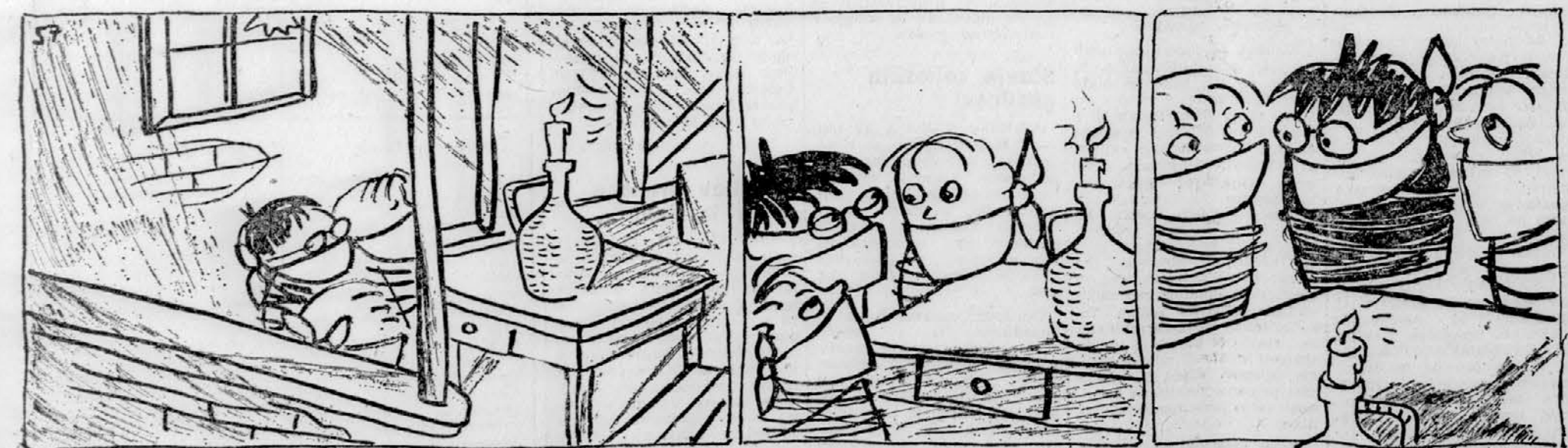
Vsak voznik pa ve, vsak do zadanega in brez obzira na to, odkod je, da ima na prehodu za pešce prednost. Križiščev tega pravila ni treba opominjati. V takem primeru je opomin nezgoden. Voznja je edino takojšnja kazna.

Zlasti pogosto grešijo vozniki motornih vozil pri zavijanju v desno čez semaforjska križišča. Znan je primer, ko je otrok zaradi takega zavijanja izgubil življenje — pri zeleni luči na prehodu za pešce!

Zato mora prometna milica z vsemi sredstvi doseči, da bo prehod za pešce, kadar gori na njem pešcu zelena luč, popolnoma varen. S pravilnim razvrščanjem vozil v križišče ni težko doseči, da se bo promet normalno odvijal, čeprav v desno zavijajoča vozila čakajo, da bodo pešci na prehodu uporabili svojo prednostno pravico.

In zato je treba takoj ostro kaznovati voznike, ki zavijajo čez prehod za pešce, čeprav so na njem pešci, ki jim gori zelena luč. Če taki vozniki ne spoštujejo osnovnih prometnih pravil (da ne govorimo o najpreprostejših vlogovitosti in človečnosti), tega ne delajo iz neznanja, zaradi trenutne zmotne ali nehote. V tem primeru gre za namerno kršitev pravil. Zato smemo zahtevati od prometne milice, da v takih primerih ostro ukrepa. Brezobzirno in takoj.

SREČKA NA PODSTREŠJU



58. Marko, Darko in Pik so v drhtečem pričakovanju napenjali ušesa. »Nikogar ne vidim na podstrešju!« so še enkrat začeli isti moški glas. Pik se je navel, da so mu žile izstopile na vratu, in spravil skozi cunjno na ustih dolg grgrajoč glas. »Slišiš? Vendar nekdo grgra,« so hip kasneje zaslišali drug moški glas in potem še nekaj bližajočih se korakov. »Nič ni, golob je bil.«

Sedaj se je navel in zagrral Marko. »S stehre prihaja, da, golob je, je pritrtil drugi glas. »SSSSSSSSSSSS!« Nekdo je dvakrat ali trikrat plosknil z rokami. Marko je spet zagrral in v istem hipu še Darko in potem še Pik. Vedeli so, da grgrajo za življenje. Njihove oči so postale živahnije. »Vraga, zakaj pa ne zletijo, če so golobje. Najbrž niso golobje.«

»Golobje so, golobje, tovariš pismošča. Nekdo se je malce ponorečeval.« Marko, Darko in Pik so tedaj zaslišali stopinje prav tik ob vratih podstrešne čimnate. Sedaj so vsi trije grgrali, kot so jim cunjne dovolile. »Tovariš milčičnik, najbrž imate prav. Kaže, da so res golobje. SSSSSSSSSSSSS!« Pravi pred vratki je nekdo zaploskal, kot da bi hotel sprediti golobe.

Nevarnemu letnemu času naproti

Megla, mokre ceste, listje na asfaltu, divjad in kmalu še poledica — jesenske nevarnosti

Vnoveč moramo opozoriti na nevarnosti, ki jih prinaša jesen. Najnovejši tragični dogodki, zaradi katerih smo ob koncu tedna nevoljni, nas opozarjajo, da je v tem letnem času težje obvladati vozilo; tako je tudi zato, ker so avtomobilisti čedalje hitrejši, vozniki pa čedalje brezskrbnejši, da, celo malomarni za volanom...

V prihodnjih tednih lahko računamo z novimi nevarnostmi: megla nam bo zmanjševala vidljivost pri prehitovanju, mokro listje nam bo mražalo na ovinkih in pri zaviranju, mokrota nam bo zrcalila zasenčene luči... Poleg tega se bo tem nevarnostim pridružila še poledica. Tistih brezskrbnejših, ki tako ne spadajo na cesto, tudi te dodatne nevarnosti ne bodo odvračile od vožnje. Prav zato je potrebno, da se mora večina, torej tistih 90 odstotkov vseh voznikov, ki so popolnoma zavedajo vseh nevarnosti, ki na cestah s strani voznikov in lastnega vozila prežijo nanje, se bolj paziti kot prej.

Dandanes ne zadostuje več, da pazimo samo na vse, kar se neposredno dogaja na naši, desni polovici cestišča. Prav tako se moramo naučiti opazovati tudi, kako se — podnevi in ponoči — obnašajo vozila, ki z nasprotne strani dirvijo proti nam. Kdor zmore to, sicer se ne vidi vsega vnaprej, marsikateri nezgodni pa se bo le izognil se ob pravem času. Ali so v nasprotni koloni vozniki, zaradi katerih se bomo vrnemirili? Ali bodo izza tovarnjaka, ki se je pokazal na ovinku, privzeli nadaljnji osebni avtomobil, ki bo do ob prvi priložnosti skušali prehitevati in prekoračiti varnostno črto? Ali lahko povsem izkoristimo lastno cestišče in prehitimo še kakega mopedista? Ali nam drvi nasproti vozilo — voznik, ki je prižgal samo levi žaromet, ali pa motorno kolo? Ali je kak zaslepi izhod na desno — pač za vsak primer? Tako se moramo spraševati vsledje, kadar v tem letnem času sedimo za volanom, ker je naš voznik na mokri in z listjem posuti cesti, na katero so podeželski in gradbeni stroji nanесли blato, precej nezanesljivo, vrh vsega pa je tudi naša vidljivost spričlo atmosferskih izparin ali megle ali drugih slepih zreducirana.

Opazovati nasprotni promet

Dandanes ne zadostuje več, da pazimo samo na vse, kar se neposredno dogaja na naši, desni polovici cestišča. Prav tako se moramo naučiti opazovati tudi, kako se — podnevi in ponoči — obnašajo vozila, ki z nasprotne strani dirvijo proti nam. Kdor zmore to, sicer se ne vidi vsega vnaprej, marsikateri nezgodni pa se bo le izognil se ob pravem času. Ali so v nasprotni koloni vozniki, zaradi katerih se bomo vrnemirili? Ali bodo izza tovarnjaka, ki se je pokazal na ovinku, privzeli nadaljnji osebni avtomobil, ki bo do ob prvi priložnosti skušali prehitevati in prekoračiti varnostno črto? Ali lahko povsem izkoristimo lastno cestišče in prehitimo še kakega mopedista? Ali nam drvi nasproti vozilo — voznik, ki je prižgal samo levi žaromet, ali pa motorno kolo? Ali je kak zaslepi izhod na desno — pač za vsak primer? Tako se moramo spraševati vsledje, kadar v tem letnem času sedimo za volanom, ker je naš voznik na mokri in z listjem posuti cesti, na katero so podeželski in gradbeni stroji nanесли blato, precej nezanesljivo, vrh vsega pa je tudi naša vidljivost spričlo atmosferskih izparin ali megle ali drugih slepih zreducirana.

Kriva je tudi udobnost

V razgovoru z mnogimi mladimi avtomobilisti lahko pogostokrat ugotovimo, da v avtomobilu ne vidijo samo hitrega sredstva, marveč tudi določeno udobje. Zato tudi niso prav nič pripravljeni, da bi pred odhodom pregledali vozilo in očistili šipe, žaromete in zavorne luči. Pri bencinskih črpalkah malokdo med njimi stopi iz avtomobila, da bi se prepračil, kako je z plašči na vseh starih kolesih, skoraj nihče pa ne pregleda, če res vse luči funkcionirajo. Pred rdečo lučjo prometnega signala nevoljno sedijo v avtomobilu, ne da bi hitro očistili okenske šipe, ki se spričlo toplega zraka iz ogrevalnih naprav znatraj zamegljajo. Prav ta malomarnost mnogih voznikov čestokrat odločno »pomaga« do prometne nezanesljivosti, ki skriva v sebi kal prometnih nesreč.

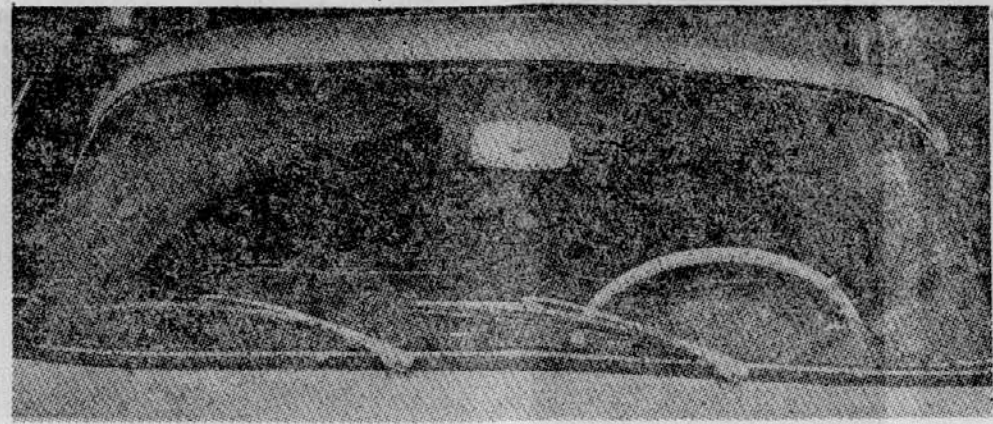
Za zdaj je še prezgodaj, da bi se pripravili že na zimo. Toda kar lahko storimo že danes, ne odlašajmo na jutri. Nadomestimo plašče, ki so se čez dolgo poletje izrabili, čeprav bomo kmalu segli tudi po zimskih plaščih, ki ležijo v kleti ali garaži. Omislimo si lahko tudi nove brisalske stekla; stari morda niso več kaj prida. Prav bomo storili tudi, če bomo pregledali žaromete in zavore ter tek koles. S tem sicer sadi urejalji promet na enem od njenih križišč, ugotovili, da je pri nas še znatno hrupnejši.

22 metrov na sekundo

Zdaj prihaja čas, ko si želimo števec, ki bi kazal, koliko metrov na sekundo (in ne koliko kilometrov na uro) smo prevozili; vsi vozniki, ki botrujejo nesrečam, ne nastanejo v času, ki ga merimo s kilometri in urami, marveč s sekundami in posameznimi metri. Pri 80 km/h se že z 22 m na sekundo približujemo končnemu položaju po nesreči.

ZASENČENE LUCI — MEGLA — LISTJE — MOKROTA

Jesenj moramo voziti zmerno; dirjanje, vožnja tik za drugim avtomobilom pred prehitovanjem, sunkovito zaviranje — to so zdaj nevarne stvari, ker je cesta pokrita s plastjo, ki je podobna gladkemu ledu.



DOBRA VIDLJIVOST NAPREJ NE ZADOSTUJE — Ne samo na avtomobilskih cestah, tudi med vožnjo po mestu naj nič ne ovira pogleda skozi zadnje okno, sicer ne moremo (denimo pri zavijanju) nadzorovati prometa za nami. Čestokrat se tudi zunanje ogledalo orosi; zato moramo pred vsako vožnjo vse naokrog posušiti in očistiti šipe — z notranje in zunanje strani.



POZOR DIVJAD — Na cestah, ki peljejo skozi gozd, in povsod, kjer so ustrezna znamenja, divjad čestokrat prečka cestišče. Hitro zaviranje ali sunkovito izogibanje je povzročilo že marsikatero nesrečo. Trčenja z živalmi pa tudi pri zmernih hitrostih niso nenevarna. Zmanjšati moramo hitrost, kdaj pa kdaj lahko tudi zatrobimo, vsekakor pa moramo že v mraku prižgati žaromete.

Hrup v prometu nevzdržen

Kaj je z zveznim predpisom o najvišji dovoljeni meji hrupnosti vozil?

Hrup je velika nevarnost sodobnega prometa in splošno znano je, da ga štejejo za pomembnega povzročitelja pogostih živčnih obolenj v tehnično razvitih deželah. Prav zato v mnogih državah tudi skrbijo, da bi ga omejili, kolikor je mogoče. Kako je pri nas glede tega?

Kar se tiče hrupnosti našega prometa, naj navedem mnenje tujih prometnih orgánov. Znano je, da je promet v Italiji eden najhrupnejših v Evropi. Vendar so prometni milčički iz Parme, ki so bili nedavno tega v Ljubljani in so krajši čas tudi urejali promet na enem od njenih križišč, ugotovili, da je pri nas še znatno hrupnejši.

In kaj smo doslej storili, da bi hrup omejili? Če rečem, da ne veliko, najbrže ne bom nikomur napravil hude krivice. V mislih imam namreč nekatera dejstva, ki jih je lahko ugotovil vsakdo, če je le nekoliko opazoval naš promet in vozila.

Zastavina motorna vozila, ki so na naših cestah najpogostejša, so dokaj glasna. To še zlasti velja za vožnjo z njimi pri velikem številu obratov; konstrukcija njihovih motorjev pa je taka, da jim prej škoduje vožnja z majhnim kot večjim številom obratov. Le pri večjem številu obratov tudi razvijajo potrebno moč in dajejo primerne pospeške.

Na naših cestah pa pogosto srečujemo tudi predelana Zastavina vozila. Pri teh je bodisi zamenjan tovarniški glušilec z glasnejšim ali pa predelan celo motor (pri vozilih zastava 750), zato, da imajo boljše pospeške in so hitrejša. Tako vozila povzročajo prekomeren ropot in so vir opravilne kritike mnogih, zlasti v mestih.

Nekaj podobnega kot z Zastavinimi vozili je tudi s Tomosovimi kolibrji. Tudi ti so glasni in s svojimi režimji ropotom neradko preglasijo vsa druga vozila. Kljub temu pa se tudi pri njih odloča, da posamezniki še ponostavljajo ali predelujejo njihove glušilce in tako povzročajo še večji ropot. Nekateri gredo še dalje in glušilce kar odstranijo s kolibrja, nakar se s takim vozilom nemoteno vozijo celo v mestih.

Samo po sebi se vsiljuje vprašanje, zakaj prometni organi dopuščajo take predelave vozil oziroma njihovo uporabo v javnem prometu, zlasti se, ker so v nasprotju z določili temeljnega zakona o varnosti prometa na javnih cestah, ki v 18. členu predvidevajo voznikom povzročanje odvečnega hrupa z motornimi vozili. Isti člen govori dalje, da zvezni sekretar za notranje zadeve predpiše najvišje meje dovoljenega hrupa, ki ga smejo posamezne vrste motornih vozil povzročati. Tege predpisa pa, kolikor vem, še ni in zato se najbrže tolerira v javnem prometu uporaba vozil, ki povzročajo prekomeren hrup. Prebivalec večjih mest, kjer je hrup še posebej močan. V Ljubljani so na to pred leti že mislili. Saj je bil to eden od razlogov za zamenjavo tramvajev s trolejbusi. Se-

LEN DEIGHTON

Zadeva Ipress

54. nadaljevanje

STIRIINDVAJSETO POGlavJE
/Vodnar (20. januar — 19. februar). Nadležna pravila ovirajo tvoj napredek, toda ne bodi neučakan. Priložnost boš imel srečati mnogo novih zanimivih prijateljev./

Imed naslednjih štirindvajsetih ur sem jih štirinajst preživel v brigadirjevi družbi, čeprav so zdravniki in psihiatrji opravili nad menoj običajni pregled. Isti večer sva bila spet v njegovi pisarni. Bilo je dovolj vroče kave in prepričan sem, da s slanino. Brigadir si je natolčil še šesto skodelico kave v pol ure in preknil dolgo tišino. »Označil sem vas v svoji mapi, polkovnik, s tremi zvezdicami. Kot pri Michelinu je to najvišja ocena, ki jo daje moji pri nas. To najno ne pomeni, da znate tako dobro svoj posel, pomeni le, da ste za nas tako nevarni, da ste si zaslužili tri zvezdice. Toda kar mene zadeva, mi to približno pove, da ste izkušen agent. Tege ne trdim zase. Jaz sem samo človek, ki ga pošiljajo preizkušat bodoče zice, da bi ugotovili, ali so molji naredili v njej kako luknjo. Trdite, da niste dali znamenja tisti podpornici v četrtek ponoči. Rad bi vam verjel. Prav. Upoštevajte moje informacije, pokazite mi svoj film, prijatelj.«

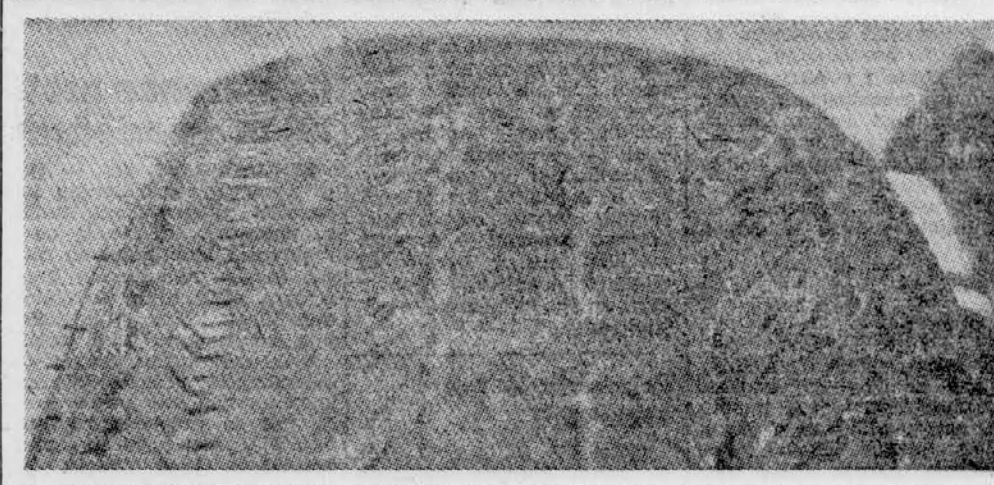
Hvaležen sem bil staremu, da je bil celo prijaznejši, kot je zahtevala njegova vloga, posebno če sem upošteval, da je bil prepričan, da sem jaz splojn njegov lepi, novi stolp z njegovo novo, lepo električno napeljavno in svetrni enega izmed njegovih policajev.

»No,« sem rekel, anisem tako zelo prepričan, da ni podpornica izstrelila lastne rakete.«
»Ne skušajte biti preveč pametni z menoj, sinko. Jasno, da jo je.«
»Prav. Čemu je potemtake potrebno, da je sploh kak agent na otoku.«
»Poglejte zadevo s te plati, sinko. Prestregli smo signal.«
»Sprašujem vas, kakšen signal, toda vi mi nečete povedati!«

»Tisti, ki ste ga vi poslali, sinko, tisti, ki ste ga vi poslali... Zato, kaj ste... Iskal je pravo besedo. «Navadna svinja, svinja. Zardel je od zardere, da se je spozabil, in si začel čistiti nočnike. »Prestar sem za vaš način vojskovanja, mišlim...«

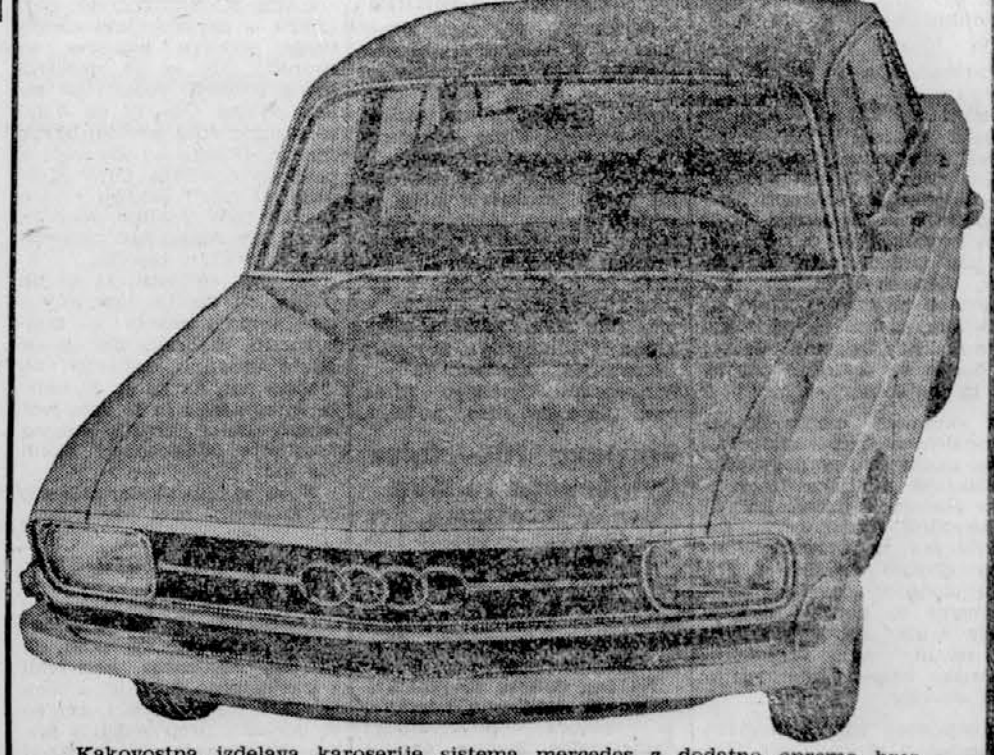
Dober agent ne izpusti iz rok nobene prednosti, ki si jo je pridobil v razgovoru, posebno če se zaveda, da je od tega razgovora odvisno njegovo življenje. Dejal sem: »Mislim sem, da ste se med tem kratkim zasliševanjem spriznali z domnevo, da sem nečlovek.«

Pokimal je in dejal: »Signal je bil sestavljen iz zelo naglih električnih impulzov. Kakor je mogoče pošiljati Morseove znake v zelo kratkih presledkih, da je mogoče oddati in sprejeti zelo dolga sporočila v nekaj sekundah in jih pozneje počasi prebrati, tako je mogoče oddati tudi televizijske posnetke. Sinodi je televizijski oddajnik, ki je bil dovolj majhen, da ga je nesel en sam človek, pod snel stolp za atomski poskus. Če se je prenapredil bombo.



PROFIL ENOSTRANSKO IZRABLJEN — Plašč kaže sledove dolge poletne vožnje z napačno naravnanimi sprednjim tekom. Za jesen tak plašč ni več kaj prida.

NOVOST NA PODROČJU 4-TAKTNIH MOTORJEV
velika moč — mala poraba
AUDI — AUTO UNION — MERCEDES BENC MOTORJEM
1700 ccm, 72 KS
pospešek od 0—80 km 9 sek. — poraba na 100/km 8,4
od 0—100 km 14 sek. — trajna brzina 150 km/h



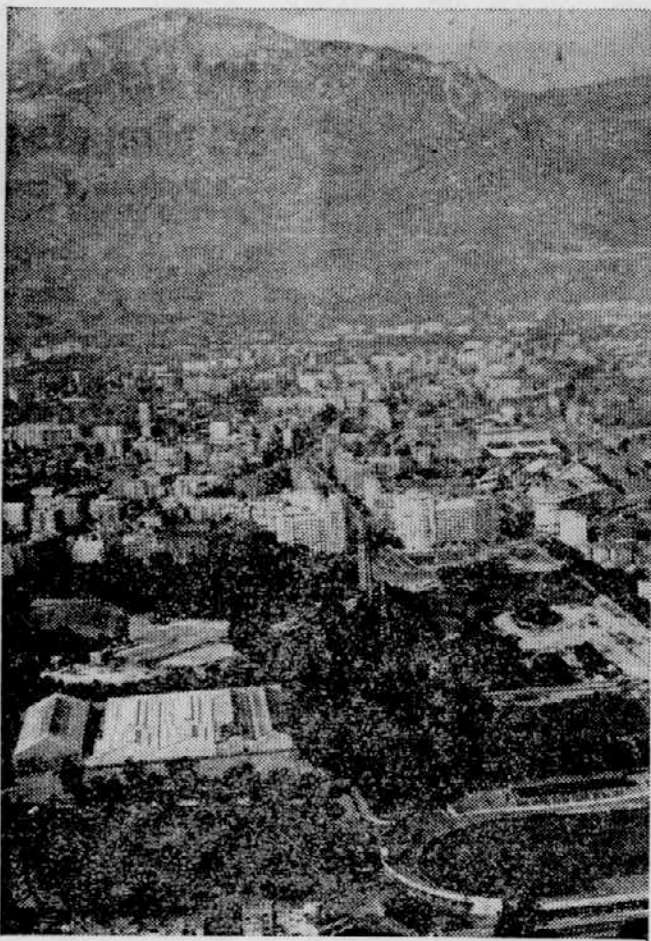
Kakovostna izdelava karoserije sistema mercedes z dodatno opremo brez doplačila. Eksploziona cena 2-vratni DM 5.990. Carina, davek, stroški 1.320.000 din. Vse informacije in hitro dobavo vam nudi: AUTOCOMMERCE — generalno zastopstvo, Ljubljana, Trdinova 4. Predstavnstva: Beograd, Nemanjina 46 a, Zagreb, Varšavska 4, Sarajevo, Kralja Tomislava 19, Novi Sad, Bulevar M. Tita 9, Split, Matija Gupca 6, Skopje, P. Pešev 2, Reka, Račkoga 28. 8910

Lepa zmaga - nazlic mehki igri

Hokejska reprezentanca Jugoslavije premagala celovski KAC 5:3

LJUBLJANA, 17. okt. — V otvoritveni tekmi nove hokejske sezone je reprezentanca Jugoslavije danes do...

bili krila in nekaj časa dobesedno oblegali vrata KAC. Vratar gostov pa je bil vselej na mestu. Šele v zadnji minuti I. tretjine je klonil...



GRENOBLE — mesto X. zimskih olimpijskih iger. V ospredju park, kjer bo nova dvorana za hokej in drsanje.

ZVEZNA ROKOMETNA LIGA Rudarjeva točka v Beogradu

Presenetljiv remi Trbovelčanov v tekmi s Partizanom - 14:14

BEOGRAD, 17. okt. — Igralci trboveljskega Rudarja so v prvenstveni tekmi zvezne rokometne lige igrali neodoleno z domačinom Partizanom 14:14 (8:9). Pred 300 gledalci je tekmo vodil beograjski sodnik Čula.

Table with 3 columns: Name, Goals, Assists. Lists players from Rudarjeva (e.g., Marčič, Rogelj) and Partizan (e.g., Čuš, Čizmič).

ZVEZNA MOŠKA KOŠARKARSKA LIGA Olimpija: Partizan 114:83

Dobra igra nekdanjih prvakov pred tekmo v Zadru

LJUBLJANA, 17. okt. V prvenstveni košarkarski tekmi zvezne lige je Olimpija premagala beograjski Partizan sodila pa sta mednarodna arbitra Brumen iz Domžal 114:83 (51:35).

bita žoge. Res, Olimpija se doigra tako dobro kot nocoj. In, kar je boljše, to je bilo v igri v napadu? Odgovor je na dan... v dobri, strjeni in nikdar ziomiljivi obrambi. Tokrat so se...

5 milijonov na teden

Blagajnika X. zimskih olimpijskih iger, ki bodo po najnovejših podatkih od 5. do 18. febru...

ZVEZNA ŽENSKA KOŠARKARSKA LIGA Radnički: C. zvezda 59:55

Odočilna tekma za naslov prvakinj

BEOGRAD, 17. okt. — V odočilni tekmi za naslov državne prvakinje so košarkarice Radničke premagale Crveno zvezdo 59:55 (32:29).

ZKL — moški ZELJEZNICAR: LOKOMOTIVA 78:65

RADNIČKI: SLOVAN 80:65

Zadru 21:17 4 1589:1594 34 Olimpija 21:16 8 1884:1875 32 Beograd 20:13 7 1672:1384 26 Lokomotiva 21:12 9 1636:1517 24 Partizan 21:13 8 1737:1644 24 Split 20:11 9 1387:1388 22 Zeljeznicar 21:10 11 1562:1538 22 Radnički 21:10 11 1731:1685 20 C. zvezda 20:9 11 1328:1535 18 Slovan 21:7 14 1633:1782 14 Rabotnički 21:5 16 1471:1709 10 Lesonit 20:13 19 1164:1924 2

Skupaj — 558,27 milijonov frankov

Po prvem proračunu bodo znalsi vsi stroški X. zimskih olimpijskih iger 558,27 milijonov frankov, od česar bo šlo za gradnjo, razširitve in popravila...

Igre v velikem slogu — in...

S temi velikimi investicijami si žele Francozi zagotoviti olimpijske igre v velikem slogu, razen tega pa hočejo v okolici nana razvijaloga se mesta postaviti največje središče za zimsko športne discipline.

Kranjski Triglav — ligaš

Košarkarice Triglava uspele v Banjaluki

BANJALUKA, 17. okt. Danes se je končal petdnevni kvalifikacijski turnir za vstop v zvezno žensko košarkarsko ligo.

ZKL — moški RABOTNIČKI: ZADAR 87:101

LESONIT: BEOGRAD — PRELOŽENO NA 21. t. m. C. ZEVEDA: SPLIT — PRELOŽENO NA 20. t. m.

BEOGRAD, 17. okt. — Na kegljarski mizah se je odvijala končna faza prvenstva. Najbolji potrdili vrsti mariborskega Branika in Triglava in vodili med soboj nastopljen boj za eno od prvih mest. Pri tem so bili uspešnejši mariborski črnobeli, ki so v 1322 kegljih, to je za 14 kegljev bolje od Triglava, že večerni sodeloval ne do dokončno vsotilju nastavil republiškega prvaka.

Tudi v Atransu hite

Druhi olimpijskih prizorišč izven Grenobla razen Chamroussa nism utegnili obiskati, toda kopica podatkov in drugega gradiva na organizacijskem komiteju v Grenoblu kaže, da delo ne počiva tudi v drugih krajih z olimpijskimi zastavami.

Branik se ni plasil

IVANRAD, 17. okt. V nadaljevanju kvalifikacijskega turnirja (pa za vstop v zvezno košarkarsko ligo) so košarkarice Triglava izredno priljubili, da bi svoje nasprotnice odrinile za eno mesto nižje v končni razpredelnici. Morale so zmagnati z najmanj desetimi točkami.

ZVL — moški ZELJEZNICAR: LOKOMOTIVA 78:65

RADNIČKI: SLOVAN 80:65

Zadru 21:17 4 1589:1594 34 Olimpija 21:16 8 1884:1875 32 Beograd 20:13 7 1672:1384 26 Lokomotiva 21:12 9 1636:1517 24 Partizan 21:13 8 1737:1644 24 Split 20:11 9 1387:1388 22 Zeljeznicar 21:10 11 1562:1538 22 Radnički 21:10 11 1731:1685 20 C. zvezda 20:9 11 1328:1535 18 Slovan 21:7 14 1633:1782 14 Rabotnički 21:5 16 1471:1709 10 Lesonit 20:13 19 1164:1924 2

Podredni delovni pogoji predala partijo

RIGA, 17. okt. — Deseta partijska dvoboja za naslov svetovne prvakinje v šahu med šampionko Gajprindašviljevo in Kušnjirjevo je bila prekinjena v 41. potezi. Partija je bila prekinjena v dobljenem položaju za izvalčko. Trenutni rezultat dvoboja: 6,5:2,5 v korist svetovne prvakinje.

ZOL — ženske POREC: C. ZEVEDA 0:3

MLADOST: KLEK 3:0 (9, 5, 4)

MILODOST: KLEK 3:0 (9, 5, 4) Mladost 13:12 1 38: 9 24 Zeljeznicar 12:11 1 34: 8 22 Slovan 12:10 2 30: 11 16 Partizan 12: 8 4 27:18 15 Jedinstvo 12: 6 8 19:23 12 Branik Hoce 12: 3 9 13:32 8 C. zvezda 13: 4 9 16:30 8 Pužinar 13: 3 10 17:32 6 Čukelj 12: 3 9 13:32 8 Ljubljana 13: 2 14 18:33 4

Wisa: Evropa 78:70

KRAKOV, 17. okt. — Sinoči je v Krakovu v nadaljevanju velikega turnirja ob prisotni 60-letnici košarkarskega kluba Wisa slavljeno premagal evropsko reprezentanco 78:70 (37:43). Najuspešnejši za izbrano elito sta bila Korac 25 in Konvicka 18.

ZOL — ženske POREC: C. ZEVEDA 0:3

MLADOST: KLEK 3:0 (9, 5, 4)

MILODOST: KLEK 3:0 (9, 5, 4) Mladost 13:12 1 38: 9 24 Zeljeznicar 12:11 1 34: 8 22 Slovan 12:10 2 30: 11 16 Partizan 12: 8 4 27:18 15 Jedinstvo 12: 6 8 19:23 12 Branik Hoce 12: 3 9 13:32 8 C. zvezda 13: 4 9 16:30 8 Pužinar 13: 3 10 17:32 6 Čukelj 12: 3 9 13:32 8 Ljubljana 13: 2 14 18:33 4

ZOL — ženske POREC: C. ZEVEDA 0:3

MLADOST: KLEK 3:0 (9, 5, 4)

MILODOST: KLEK 3:0 (9, 5, 4) Mladost 13:12 1 38: 9 24 Zeljeznicar 12:11 1 34: 8 22 Slovan 12:10 2 30: 11 16 Partizan 12: 8 4 27:18 15 Jedinstvo 12: 6 8 19:23 12 Branik Hoce 12: 3 9 13:32 8 C. zvezda 13: 4 9 16:30 8 Pužinar 13: 3 10 17:32 6 Čukelj 12: 3 9 13:32 8 Ljubljana 13: 2 14 18:33 4

ZOL — ženske POREC: C. ZEVEDA 0:3

MLADOST: KLEK 3:0 (9, 5, 4)

MILODOST: KLEK 3:0 (9, 5, 4) Mladost 13:12 1 38: 9 24 Zeljeznicar 12:11 1 34: 8 22 Slovan 12:10 2 30: 11 16 Partizan 12: 8 4 27:18 15 Jedinstvo 12: 6 8 19:23 12 Branik Hoce 12: 3 9 13:32 8 C. zvezda 13: 4 9 16:30 8 Pužinar 13: 3 10 17:32 6 Čukelj 12: 3 9 13:32 8 Ljubljana 13: 2 14 18:33 4

ZOL — ženske POREC: C. ZEVEDA 0:3

MLADOST: KLEK 3:0 (9, 5, 4)

MILODOST: KLEK 3:0 (9, 5, 4) Mladost 13:12 1 38: 9 24 Zeljeznicar 12:11 1 34: 8 22 Slovan 12:10 2 30: 11 16 Partizan 12: 8 4 27:18 15 Jedinstvo 12: 6 8 19:23 12 Branik Hoce 12: 3 9 13:32 8 C. zvezda 13: 4 9 16:30 8 Pužinar 13: 3 10 17:32 6 Čukelj 12: 3 9 13:32 8 Ljubljana 13: 2 14 18:33 4

Public notice for the Grenoble Olympic stadium, mentioning 'CIRCULENTIA INTERDITE' and 'TRAVAUX ROUTE'.

Medveščak — jesenski prvak

BEOGRAD, 17. okt. — V odlični tekmi zvezne rokometne lige je ekipa zagrebškega Medveščaka premagala domačega Partizana 9:3 (4:3).

SRL — moški ORMOZ: BRANIK 25:15

BREZICE: TRZIC 48:14 (9:3) S. GRADEC: CELJE 10:11 (5:4)

Table with 3 columns: Name, Goals, Assists. Lists players from Ormoz, Brezice, and S. Gradec.

Trbovelčani so presenetljivo domačemu Partizanu odločilno dosegli dva gola. Na 8. minuti so zagrebčani močno približali nastavo jesenskega prvaka. Gole za Zagreb so dosegli Mujković 4 (vse 8 m), Urenović 3. Tomalič in Zagrešanec po enega za domačine pa so bili uspešni Horvat 3, Vidović in Pribančič po 2 ter Pečina.

ZRL — moški BOSNA (V): DINAMO 10:17

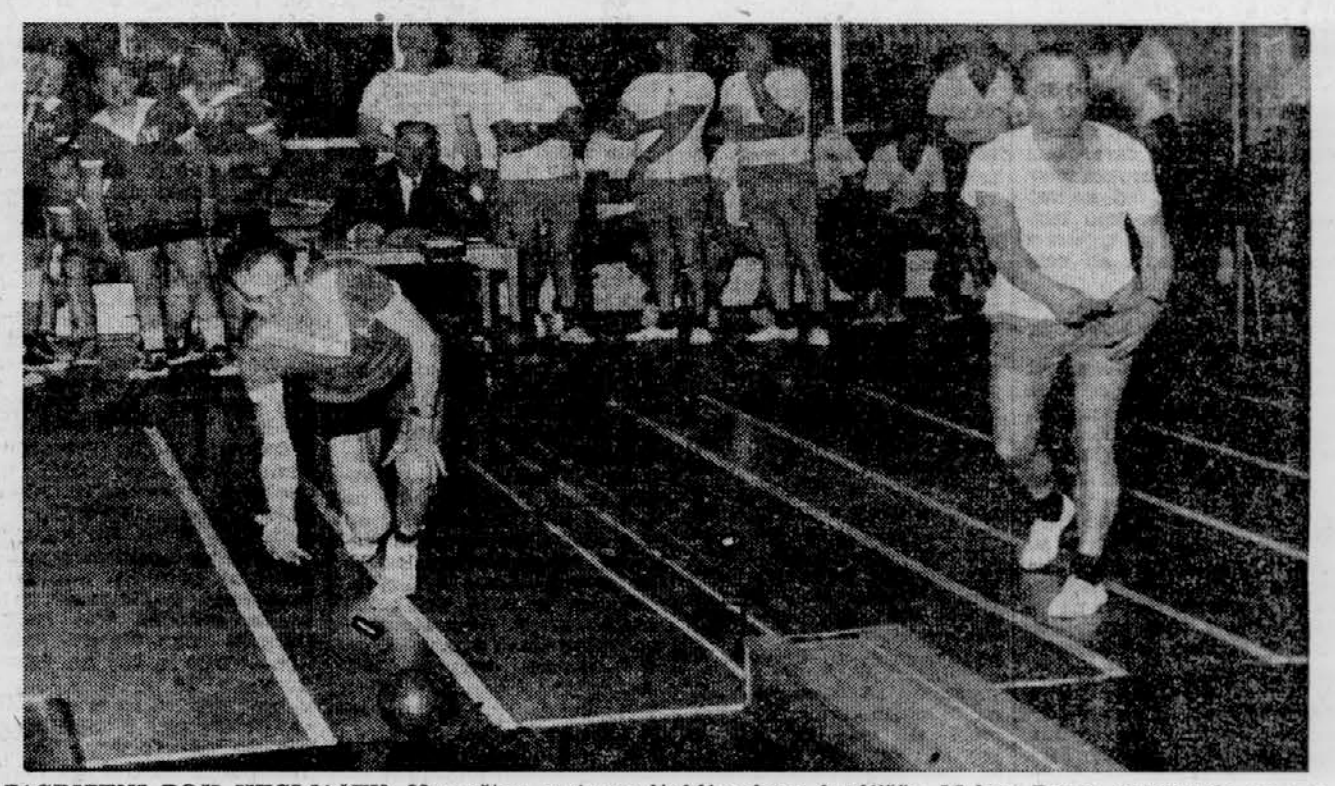
ZELEZNICAR: M. BOSNA 20:8 CRVENKA: C. ZVEZDA 10:15 (4:7)

Partizan (BJ): MEDVEŠČAK 8:9 (3:4) ZAGREB: BORAC 18:11 (8:6) PARTIZAN (BGD): RUDAR 14:14 (9:8)

SRL — ženske KOPER: BRANIK 10:14 (3:8)

OLIMPIJA: SELCA 14:3

Table with 3 columns: Name, Goals, Assists. Lists players from Koper and Olimpija.



ZAGRIZENI BOJI KEGLJACEV. 22 moštvev se je na ljubljanskem kegljišču Maksca Perca potegovalo za naslov republiškega prvaka v borbenih partijah. Naš posnetek kaže Mariborčane in Ajdovce med igro.

Branik vnovič prvak Slovenije

Končano republiško prvenstvo kegljačev v borbenih partijah

LJUBLJANA, 17. okt. — Na kegljarski mizah se je odvijala končna faza prvenstva. Najbolji potrdili vrsti mariborskega Branika in Triglava in vodili med soboj nastopljen boj za eno od prvih mest. Pri tem so bili uspešnejši mariborski črnobeli, ki so v 1322 kegljih, to je za 14 kegljev bolje od Triglava, že večerni sodeloval ne do dokončno vsotilju nastavil republiškega prvaka.

Ljubljancani najuspešnejši

MARIBOR, 17. okt. — Na prvem republiškem namizoteniskem predigrem turnirju za mladince in mladinke ter pionirje in pionirke je nastopilo okoli 120 mladinčkov in mladinček.

Po domačih krajih

NOVI SAD — V finalnem dvoboju srbske boksaerske lige je Radnički iz Pristine analogal nad domačo Vozvodino 1:0 in se plasil v prvo zvezno ligo.

Partizan — pokalni prvak v boksu

SKOPEJE, 17. okt. — V finalu za boksaerski pokal Jugoslavije je danes v Skopju beograjski Partizan premagal ekipi Dinamo iz Panceva 12:8. Gladiator je bilo 2500. zmaga Beograđanov pa je zasluženo. Rezultati (protivrovavniki so boksaerji Partizana): Mustafa — Stančević — Jakarčević 1:1, Kantamirka — Smiljančič — Radičević 2:0, peraloha — Vrančić — Pezarić 0:2, Jakuba — Orah — Petrović 1:1, polivaterska — Fanovaljević: Šikić 2:0, veleterska — Bebić: Laklo 1:1, poleredarji — Radotjević: Josimov 1:1, srednja — Jelenović: Todić 2:0, polterka — Šuković — Pika 2:0, tekla — Trifunović: Strenčević 0:2.

Čubrič pred vsemi

BEOGRAD, 17. okt. — Državni reprezentanci Čubrič iz Kraljeva je zmagal na tradicionalni kolestarski dirki 'Osvojitelj Beograda'. Proga je bila 100 m, predloščar — Beograd (100 m) je preloščaril v 2:50 ure. Enak čas so dosegli tudi Zivković, Velčković in Baljo. Nastopilo je samo 15 dirkačev.

ZOL — ženske POREC: C. ZEVEDA 0:3

MLADOST: KLEK 3:0 (9, 5, 4)

MILODOST: KLEK 3:0 (9, 5, 4) Mladost 13:12 1 38: 9 24 Zeljeznicar 12:11 1 34: 8 22 Slovan 12:10 2 30: 11 16 Partizan 12: 8 4 27:18 15 Jedinstvo 12: 6 8 19:23 12 Branik Hoce 12: 3 9 13:32 8 C. zvezda 13: 4 9 16:30 8 Pužinar 13: 3 10 17:32 6 Čukelj 12: 3 9 13:32 8 Ljubljana 13: 2 14 18:33 4

ZOL — ženske POREC: C. ZEVEDA 0:3

MLADOST: KLEK 3:0 (9, 5, 4)

MILODOST: KLEK 3:0 (9, 5, 4) Mladost 13:12 1 38: 9 24 Zeljeznicar 12:11 1 34: 8 22 Slovan 12:10 2 30: 11 16 Partizan 12: 8 4 27:18 15 Jedinstvo 12: 6 8 19:23 12 Branik Hoce 12: 3 9 13:32 8 C. zvezda 13: 4 9 16:30 8 Pužinar 13: 3 10 17:32 6 Čukelj 12: 3 9 13:32 8 Ljubljana 13: 2 14 18:33 4

Grand Hotel Toplice Bled

razišuje delovni mesti za: 1. šefa streže

z ustrezno strokovno izobrazbo in znanjem angleščine nemščine in italijanščine ali francoščine.

2. hotelskega korporenta

SPLJUSKI POGONI: osebni dohodki po pravilniku; poskusno delo je obvezno; prehrana zagotovljena.

USPEH ODBOJKARJEV LZ CRNUĆ. Tekma republiške odbojarske lige med kranjskim Triglavom (levo) in Crnućami je navrgla zmago domačinom. Foto: Busić

